83STE JAARGANG No. 243 DONDERDAG 17 OKTOBER 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Bommenstop in Vietnam op handen

WASHINGTON. — Ondanks tegenspraak in Washington over een op handen zijnde bomstop boven Noord-Vietnam, doen opnieuw hardnekkige geruchten de ronde, dat de Verenigde Staten de afkondiging overwegen van een stopzetting van de bombardementen om beweging te krijgen in het Vietnamese vredesoverleg in Parijs. Volgens de Washington Post van vandaag zijn de Verenigde Staten bereid de bombardementen op Noord-Vietnam direct te stoppen, indien Hanoi een geheim voorstel om de impasse in Parijs te doorbreken, aanvaardt. Het blad schrijft van welingelichte zijde te hebben vernomen, dat het antwoord van de Noord-vietnamezen met een mengsel van verwachting en onzekerheid tegemoet wordt gezien.

De Australische premier, John Gorton, gaf vanmorgen tegenover journalisten toe, dat de veronderstellingen over een mogelijke doorbreking van de impasse inzake Vietnam op serieuze gronden berusten. Australië is bereid, zo zei hij, openlijk elke oplossing te steunen, die kan leiden tot een rechtvaardige vrede in Vietnam. Australië steunt elke Amerikaanse maatregel, die gericht is op stopzetting van de bombardementen, aldus Gorton.

Geen verandering

Ook uit Saigon zijn in de loop van gisteren berichten gekomen dat de Verenigde Staten van plan zouden zijn de bombardementen op Noord-Vietnam voor inbeperkte tijd volledig te staken om zo te trachten een uitweg te vinden voor de impasse bij de Amerikaans-Noordvietnamese vredesbesprekingen in Parijs. Ook zegslieden in Washington hielden rekening met een dergelijk besluit. President Johnsons perschef verklaarde echter, dat er „geen ingrijpende verandering" in het Vietnam-beleid wordt aangebracht. „De positie van de Verenigde Staten inzake Vietnam blijft gehandhaafd zoals zij is vastgesteld door de president en de minister van buitenlandse zaken", aldus de perschef.

Niets nieuws

Na afloop van het wekelijkse gesprek met de Noordvietnamezen in Parijs verklaarde de leider van de Amerikaanse onderhandelingsdelegatie, Averell Harriman, gisteren, dat tijdens het gesprek niets nieuws in verband met stopzeting der bombardementen op Vietnam aan de orde is gekomen. Harriman zei dit in antwoord op vragen van een journalist.

Op vragen van andere journalisten, wat hij dacht van berichten over grote politieke activiteit in Saigon, waardoor nieuw voedsel is gegeven aan geruchten over een afkondiging van een staking der bombardementen, wilde Harriman geen antwoord geven. Zijn perschef gaf te verstaan dat de onderhandelaar daar geen commentaar op had.

De Noordvietnamees-Amerikaanse besprekingsronde van gisteren heeft drie uur geduurd.

Xuan Thuy, de Noordvietnamese onderhandelingsleider, volstond met de karakterisering: „Deze 26e zitting van de vredesbesprekingen over Vietnam was gelijk aan de 25 voorafgaande zittingen". De onderhandelaars zullen volgende week op hetzelfde tijdstip weer bijeenkomen.

Harriman heeft gisteren een onderhoud gehad met het hoofd van de Zuidvietnamese waarnemersmissie in Parijs, ambassadeur Pham Dang Lam, die dinsdag in de Franse hoofdstad was teruggekeerd na een bezoek aan Zuid-Vietnam ter consultatie van zijn regering. De ambassadeur beschreef achteraf de ontmoeting met Harriman als „een routinebezoek, zoals ik het regelmatig heb".

Antilliaan uitgeschakeld

MEXICOSTAD. — De Antilliaanse sabelschermer Jan Boutmy is in de eerste ronde van de eliminaties uitgeschakeld. Boutmy verloor in groep C vijf partijen en behaalde alleen op Juan Frecia (Argentinië) een overwinning. Frecia verloor zijn zes partijen. Uit de groep van Boutmy plaatsten zich voor de tweede ronde: Claude Arabo (Frankrijk) met zes overwinningen, Tibor Pesza (Hongarije) met vijf overwinningen, Paul Wischeidt (West-Duitsland) met vier overwinningen en Josev Nowara (Polen) met drie overwinningen. Behalve Frecia en Boutmy werd ook de Canadess Andru, met twee overwinningen, uitgeschakeld.

De Antilliaanse gewichtheffer Rudy Monk eindigde in het middengewicht op de zestiende plaats met een totaal van precies vierhonderd kilogram. Zijn gedetailleerde resultaten waren drukken 132,5 kilogram, trekken 117,5 kilogram en stoten 15,0 kilogram. Er werden zeventien deelnemers in de eindrangschikking opgenomen.

Ruilhartpatient overleden

HOUSTON — De 46-jarige onderwijzer Verne Martin, uit Mesa (Arizona), de op 23 september in Houston (Texas) een nieuw hart kreeg, is dinsdagavond overleden zonder volledig bij bewustzijn te zijn gekomen. Van de zijde van het ziekenhuis werd meegedeeld dat de directe doodsoorzaak niet bekend is. Er zal echter nog een lijkschouwing worden verricht. De operatie was uitgevoerd onder leiding van dr Michael Debakery.

Met mes gedreigd

WILLEMSTAD — Een dame die met een kapmes een sexe-genote had bedreigd werd gisteren door de politie aangehouden en na aanzegging van een procesverbaal weer heengezonden. Het kapmes werd in beslag genomen.

De beide dames, die in de Concordiastraat wonen, hadden op een gegeven ogenblik ruzie gekregen. Deze liep nogal hoog op en eindigde in een scheldpartij. Dit werd een van de dames kennelijk te machtig, waarop zij een kapmes greep en haar tegenstander achterna liep. Deze zocht haar toevlucht in het recherchebureau. Later werd de andere dame aangehouden.



● Union Cultural Boneriano heeft gisteravond in het Flamboyant Beach hotel veel succes geoogst met zijn folkloristisch optreden voor de Amerikaanse gasten die deel uitmaakten van de Club International. Zowel het optreden van de band als van de dansgroep — op de foto rond een kampvuurtje — viel in goede aarde en regelmatig klonk er een vriendelijk applaus op uit de kring van buitenlandse gasten. Dit jaar komen er nog vier groepen van Club International naar Curacao toe. In het volgende seizoen worden er in totaal 2600 leden van deze organisatie op Curacao verwacht.



Moeilijkheden met stakers in Guyana

GEORGETOWN. — In de Guyanese hoofdstad Georgetown is het tot ongeregeldheden gekomen tussen politie en stakende werknemers in een garage en een drukkerij. Twee vakbondsleiders werden door de politie gearresteerd.

De Central garage, een groot autobedrijf, en de Lithographic Company Ltd worden op het ogenblik door een staking getroffen. De bedrijven liggen ongeveer anderhalve kilometer van elkaar verwijderd. In de eerstgenoemde onderneming willen de stakende arbeiders erkenning van hun vakbond afdwingen door de directie.

In de drukkerij was men verleden week al begonnen met een langzaamaan actie om de eis voor betere salarissen kracht bij te zetten. Maandag werd het een staking toen bekend werd dat het cao overleg afgebroken was. De werknemers vragen een loonsverhoging van 35 procent, verdeeld over drie jaar, terwijl de directie 11,5 procent verhoging aanbiedt over twee jaar.

De moeilijkheden bij de garage begonnen, toen een auto op een barricade voor de garage inreed en er gewonden bij de politie en de stakers vielen. Het resultaat was dat twee vakbondsleiders werden aangehouden. Het gaat hierbij om een confessionele vakbond.

Nader wordt vernomen dat bij de ongeregeldheden zestien personen werden gewond, onder wie elf politiemannen. Zij werden in het ziekenhuis behandeld. Ook een vrouwelijke employee van de drukkerij werd gewond.

Een woordvoerder van de drukkerij en de betrokken vakbond deelde mee, dat de moeilijkheden het gevolg waren geweest van het onjuiste optreden van de oproerpolitie tegen de werknemers. Van politie-zijde werd echter verklaard, dat de stakers de politie-mannen eerst hadden mishandeld.

Nieuwe encycliek paus verwacht

VATICAANSTAD. — Paus Paulus heeft woensdag op zijn wekelijkse audientie voor pelgrims in de Sint Pieter opnieuw het thema gehoorzaamheid en gezag ter sprake gebracht, waarbij hij liet uitkomen dat dit onderwerp zo veelomvattend is dat het een „weloverwogen en gepaste" behandeling vereist, „die op dit ogenblik niet mogelijk is".

Vaticaanse deskundigen leiden uit zijn woorden de mogelijkheid af, dat de paus tezijnertijd een stuk — mogelijk een nieuwe encycliek — over gehoorzaamheid en gezag zal publiceren, ondanks eerdere tegenspraak van dergelijke speculaties.

Geen bewijs voor genocide op Ibo's

Militaire tucht in Nigeria lijkt goed

LAGOS — Er is geen enkel bewijs op grond waarvan de acties van de federale Nigeriaanse strijdkrachten tegen de Ibo's kunnen worden gekwalificeerd als genocide. Tot deze conclusie komt de internationale ploeg waarnemers in haar tweede rapport over de burgeroorlog in Nigeria, dat dinsdag in Lagos is gepubliceerd. „De strijdkrachten kennen hun gedragscode en hun militair discipline lijkt goed", aldus het rapport, dat handelt over de derd vlootdivisie.

„Wij hebben nooit bewijzen gehad voor volledige vernietiging van de Ibo's door de Nigeriaanse strijdkrachten. De Ibo's die achter de federale linies leven zijn talrijk, dat feit spreekt voor zich zelf".

In het rapport worden wel Nigeriaanse en Biafraanse burgers en militairen er van beschuldigd zich over te geven aan plundering. Meer dan de helft van de personen die de waarnemers in kampen hebben gezien, waren lichamelijk in goede conditie ofschoon een groot deel van hen vooral onge kinderen, aan ondervoeding.

De gezondheidstoestand van gevangenen en vluchtelingen staat hen niet toe arbeid te verrichten. Er is een tekort aan artsen, medicamenten en levensmiddelen. Het rapport is ondertekend door vier hoge militairen, een Canadees, een Pool, een Zweed en een Engelsman.

Foto's van Gladys

WILLEMSTAD — De zuidkust van Cuba en Florida zijn de afgelopen dagen ernstig geteisterd door de orkaan Gladys, die zich vanochtend op ongeveer 300 km ten westen van Miami bevond. De verwachting was. dat de orkaan zich verder in een noordelijke baan zal verplaatsen met maximale windsnelheden van 85 tot 90 knopen. De hevige wolkbreuk die zich vanmorgen boven Curacao ontlaadde staan evenwel niet in verband met Gladys maar veeleer met stoornissen die zijn opgetreden in de buurt van Trinidad.

Van de Gladys heeft de heer Chumaceiro op Curacao foto's opgenomen die zijn uitgezonden door de Amerikaanse satelliet ATS III, die op 35.000 km boven de Amazonerivier „geparkeerd" staat. Meteorologische satellieten van de VS maken talrijke foto's van de bewolking over een gebied dat reikt van Venezuela tot dicht bij New York. Uit tal van foto's wordt een mozaiek samengesteld waarbij van een computer gebruik wordt gemaakt om het eindelijk resultaat te verkrijgen. Bij het opnemen van een van de mozaiek-foto's van de weersatelliet, die een detail-opname weergaf van de Gladys, maakte de heer Chumaceiro gebruik van een zelf vervaardigd facscimile-apparaat.

Regering in Italie milder tegenover pil

ROME. — De Italiaanse minister van gezondheid Ennio Zelioli heeft de gezondheidscommissie van de kamer meegedeeld dat de regering zich niet zal verzetten tegen een wetsvoorstel waarbij de verkoop van de pil en reclame ervoor worden toegestaan.

De pil mag in Italië op het ogenblik alleen worden verkocht als geneesmiddel en vermelding van de werking als voorbehoedmiddel is verboden.

Vroegere minnaar mishandelt dame

WILLEMSTAD — Om kwart voor negen werd gisteravond een bewoonster van de Arresstraat door haar vroegere minnaar mishandeld.

Laatstgenoemde viel haar met een dolk mes aan en bracht haar een paar snijwonden toe, aan onder meer haar linker oor en aan haar vingers. De dader is voortvluchtig. De aanleiding tot deze aanval zou jaloersheid geweest zijn bij de man.

Nobelprijs medicijnen naar drie Amerikanen

Navorsingen naar geheim van het leven

STOCKHOLM. — Het Zweedse Nobelcomité heeft de Nobelprijs voor de medicijnen toegekend aan de Amerikaanse hoogleraren Robert Holley, H. Gobind Khorana en Marshall W. Nirenberg. De professoren Holley (van de Cornell-universiteit), Khorana (universiteit van Wisconsin) en Nirenberg (national gezondheidsinstituut te Bethesda) krijgen de prijs voor „hun interpretatie van de genetische code en haar functie in de synthese van proteinen".

De Amerikaanse geleerden kregen de Nobelprijs medicijnen dit jaar voor onderzoek, dat al herhaaldelijk met deze Nobelprijs is bekroond, namelijk het gemeenschappelijk trachten van talrijke vorsers in de wereld om het „geheimschrift van het leven" te ontcijferen. Dat ligt in het levende organisme vast in de „genen", de erffactoren, en bestaat uit een precies vastgestelde opeenvolging van vier fundamentele bouwstenen, zogenaamde nucleotiden. Deze nucleotiden vormen tezamen in grote aantallen het reuzenmolecule desoxyribonucleinezuur. Dit zuur is de drager van erfelijke „bouwopdrachten"; het geeft de „geheime aanwijzingen" voor de opbouw van een gelijksoortig dochterorgaan door. De „genetische code" zorgt voor de instandhouding van de soort.

Het bleek bovendien, dat de functies van de levende cel in eerste instantie wordt bepaald door de tegenwoordigheid van een groep eiwitlichamen, de enzymen, en dat deze enzymen worden opgebouwd uit dezelfde fundamentele bouwstenen, namelijk twintig verschillende aminozuren. Dat zij alle van elkaar verschillen komt doordat de aminozuren telkens weer op een andere manier zijn gerangschikt, in een andere volgorde liggen. Om nu te begrijpen, hoe de weg van de erfelijke informatie van het dna via de vorming van bepaalde enzymen naar de functie van het levende organisme verloopt, moest de volgorde van de vier nucleotiden in de nucleinezuren worden „vertaald" in de opvolging van de 20 aminozuren in de eiwitlichamen. In zekere zin dus hetzelfde als vertalen van een taal met slechts vier letters in een taal met 20 letters. Er waren al methodes bekend om in reageerbuizen kleine hoeveelheden eiwitten (proteinen) kunstmatig te vervaardigen.

Prof. Nirenberg heeft een andere methode gevonden, waarbij de opbouw van proteine afhangt van de toevoeging van een bepaald nucleinezuur, het zogenaamde messenger-ribonucleinezuur. Deze proeven waren een doorbraak naar het begrijpen van de betrekkingen tussen de genetische code en het gevormde eiwit.

Prof. Holley heeft de Nabelprijs gekregen omdat het hem gelukt is, voor de eerste maal de structuur van een biologisch werkzaam nucleinezuur te ontrafelen en te beschrijven. In het Amerikaanse tijdschrift Science publiceerde hij in 1966 de volgorde van 76 nucleotiden (bouwstenen) van zo'n nucleinezuur, voor zijn vakgenoten opzienbarend nieuws. Het betrokken zuur, dat een overdrachts-functie vervult, is bij de andere nucleinezuren vergeleken zeer klein.

Prof. Holley heeft de Nobelprijs geslaagd, nucleinezuren te vervaardigen die even groot zijn als de „boodschappers"-zuren in de levende cel. Deze synthetische produkten, die duizenden nucleotiden in bekende volgorde bevatten, hebben hem in staat gesteld precies vast te stellen hoe de „genetische code" voor alle aminozuren in elkaar zit.

Met behulp van zijn kunstmatig vervaardigde zuren kan nu ook met het onderzoek naar nog niet opgeloste problemen op dit gebied worden begonnen. Daarbij gaat het om de vraag, hoe het proces van de eiwit-vorming begint en hoe het eindigt.

Het betere inzicht in deze verschijnselen zal een belangrijke bijdrage vormen voor de kennis van bepaalde ziekten zoals mongolisme e.d., zodat men dan weet in welke richting de bestrijding daarvan gezocht zal moeten worden. Misschien kunnen dan aandoeningen als kanker, een ziekte die ontstaat door ontregeling van de processen in de cel, worden bedwongen. Het onderzoek dat de drie Nobelprijswinnaars hebben verricht, is echter zuiver wetenschappelijk, er vloeien geen therapeutische toepassingen uit voort.

Stand in medaljes

MEXICOSTAD. — Na de vierde wedstrijddag ziet de medaljetabel van de olympische spelen er als volgt uit (achtereenvolgens goud, zilver en brons):

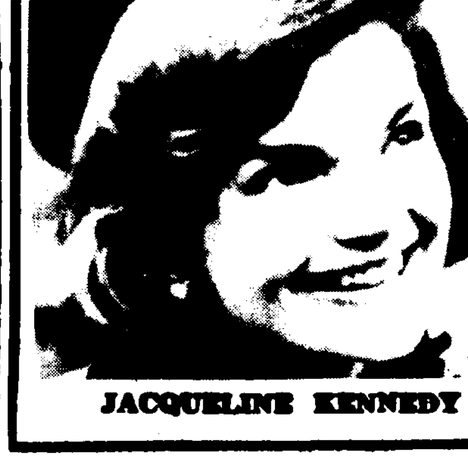
Land	Goud	Zilver	Brons
Tsjechoslowakije	—	—	1
Verenigde Staten	6	2	4
Rusland	3	1	4
Kenia	2	2	—
Roemenië	2	1	—
Hongarije	1	2	3
Groot-Brittannië	1	2	1
West-Duitsland	1	2	—
Japan	1	1	1
Australië	1	1	—
Iran	1	1	—
Polen	1	—	3
Frankrijk	1	—	1
Nederland	1	—	—
Oostenrijk	—	1	1
Oost-Duitsland	—	1	1
Ethiopië	—	1	—
Jamaica	—	1	—
Mexico	—	1	—
Zweden	—	1	—
Finland	—	1	—
Tunesië	—	—	1
Italië	—	—	1

V.S. niet tegen plan overleg Grote Vier

NEW YORK — Na Engeland, de Sovjet-Unie en Frankrijk hebben nu ook de Verenigde Staten gereageerd op het voorstel van secretaris-generaal Thant van de Verenigde Naties een conferentie te houden van ministers van buitenlandse zaken van de grote vier. Evenals de andere drie is de Amerikaanse reactie „niet negatief". De Amerikaanse vertegenwoordiger bij de VN, James Wiggings, heeft het standpunt van zijn regering ter kennis van Thant gebracht, zo heeft een VN-woordvoerder meegedeeld.

Grammofoon gestolen

WILLEMSTAD — Een tv-reparateur heeft meegedeeld dat een radiogrammofoan van 75 gulden gestolen was. Het apparaat was uit zijn werkplaats te Scharloo.



JACQUELINE KENNEDY

Nieuw huwelijk Jackie Kennedy?

BOSTON. — Het Bostonse blad Herald-Traveler meent te weten, dat mevrouw Jacqueline Kennedy, de weduwe van president John F. Kennedy, in het huwelijk zal treden met de Griekse reder Aristoteles Onassis. Het huwelijk van de 39-jarige mevrouw Kennedy en de 62-jarige Onassis zou voor het einde van deze maand kunnen worden gesloten, maar in elk geval vóór kerstmis, aldus de Herald-Traveler.

Onassis is een oude vriend van de familie Kennedy.



ARISTOTELES ONASSIS

Agenda Curacao

Bioscopen:
Roxy: 19.00 — 21.00 The barbarella.
West-end: 20.00 The good, the bad and the ugly.
Cinelandia: 19.00 — 21.00 The world of Suzie Wong.
Drive-in: 19.00 — 21.00 Carmen Baby.
Cine-Rio: 20.00 Suddenly last summer.
Airport Cinema I: 20.30 Uncle tom's cabin.
Cine-truck: Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Juan Domingo.
Botica's Otrabanda: del Pueblo, **tel.:** 23718.
Punda: Bolivar. **tel.:** 13929.

Diversen:
09.00 — 11.30/15.30 — 18.00 permanente tent. + verkocp lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13.
10.00 — 12.00/16.00 — 17.30 Gallery RG.
08.00 — 22.00 handenarbeid — Curacaotr. 50.
10.00 — 12.00/14.00 — 18.00/19.00 — 22.00 Ant. schilders — CPA.
10.00 — 12.00/14.00 — 17.00/20.00 — 21.30 plangi kunststoffen — Cur. Museum.
Seminar: 20.00 CFW + CADMU — Casa Sindical.
Mexicaans week: Hotel Curacao Int.
Lezing: 20.00 bc Janwé — Margaretha school **Spreker:** dhr. Ronny Casseres. **Ond.:** Contact tussen ouders + school.
Bridgen: 20.00 Curom — Flamboyant beach hotel.
Catechisatie: 19.00 — 19.45 Voor kind. 15 jr. en ouder — consitorie Emmakerk.
Klaverjassen: 20.00 Club CPN, Dominguito.
Cursus: 19.30 — 21.00 EHBO — St. Franciscuscoll. te Janwé.
Sport:
Baseball: 20.00 Firestone vs Super Shell — Copa Amistad — Rifstadion.

Hotels:
Hotel Curacao Int.:
Dutch house:
06.00 — 01.00 Open.
Waterfort Rotisserie:
12.00 — 15.00 Open voor lunch.
19.00 — 23.00 Open voor dineren.
Cave de Neptune:
23.00 Optreden zangeres Martha Perez.
Hilton hotel:
Willemstadroom:
21.30 — 23.00 Open voor dineren.
23.00 — 01.00 Optreden Carlos de la Camara, en Muyrna en Manolo + dansen.
Pisca-terrace:
19.00 — 22.30 Open voor dineren.
Snack-bar service:
11.00 — 18.00 Open.
Tambu-bar:
19.00 — 01.00 Open.
Pisca-bar:
11.00 — 01.00 Open.
Flamboyant beach hotel:
Mango-room:
19.00 Open voor dineren.
Chuchubi-bar:
20.30 Optreden Trio Arendo.
Holiday Inn:
The night watch:
21.00 Show + dansen.
Bianca-hotel:
21.00 Dansen. **Muz.:** Bianca boys.
Country Inn hotel:
21.00 Dansen. **Muz.:** Country Inn combo.
Jan Kock:
09.00 — 17.00 Open voor publiek.
Grot van Hato:
09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.
Watapana bowling club:
restaurant:
12.00 — 14.30 Open voor lunch.
Tambu-bar:
11.30 Open.

CUROM
17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws Pap.; 18.10 Shell progr.; 18.15 Juventud na Marcha; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.15 Discovaria; 20.30 Progr. Mangusa di mi Juga; 21.00 Ruleta musical; 22.00 Nieuws ANP; 22.05 Discovaria; 23.00 Sluiting.
TeleCuracao: — 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Shell progr.; 18.30 Shema Israël; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 He and She; 19.30 Mr. Roberts; 20.00 Mannix; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Contrami na Colon; 22.00 Teletheatro (Film: The abonimable snowman of the himalaya).

VRIJDAG
Schoolradio: 08.35 Transworldradio.
Uitz.: 08.50 Kasonan cu nos no por nenga — V.O. — alle radiostations.
Bibliobus:
12.00 te Jandoret (voor school).
15.00 te Wishi (landhuis Habaai).
Atletiek: 16.00 — 18.00 training — Olympic — Rifstadion.
CCVV: 09.00 — 11.00 Open house — hobbyhuis Pasa Tempu. St. Michielsweg 22.

CUROM
06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Eng. progr.; 09.00 Progr. tombola; 10.00 De groenteman; 11.15 Prot. ziekenuitz.; 11.30 Zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist (e) van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora supersonico.

TeleCuracao: — 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Alliance française; 18.30 Stromen van kracht; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 New horizon; 19.15 EVD; 19.30 The road runnershow; 20.00 Spec. progr. 20.30 Dragnet; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Angel Jobshow; 23.00 The 3 stooges.

PYRAMIDE-BOUW

WASHINGTON

ER GAAT NAUWELIJKS een dag voorbij of men komt in de krant een bericht tegen over de fusie van een of andere maatschappij met een andere. De buitenstaander heeft er geen voorstelling van wat er gebeurt, maar het is best mogelijk dat dit samengaan van bedrijven tenslotte invloed zal hebben op iedere bewoner van de Verenigde Staten. In de kern van de zaak komt het hierop neer, dat wanneer een appelmoesmaatschappij opgaat in een andere appelmoesmaatschappij, je in overtreding bent met de antitrustwetten. Maar wanneer een appelmoesmaatschappij een bananenmaatschappij overneemt, dan bouw je een commercieel conglomeraat, en of je het leuk vindt of niet, „conglomeraten" zijn tegenwoordig zaken, die in de mode zijn.

Conglomeraten gaan als volgt te werk:

Laten we aannemen, dat Dalinsky's Drugstore in Georgetown besluit te fusiëren met Fischetti's Vleeshandel in Bethseda, Md. Aangezien Dalinsky en Fischetti het niet eens kunnen worden over een handelsnaam, noemen zij de onderneming het Groot-Amerikaanse Drug en Vleeswarenbedrijf n.v. Zij plaatsen een aandelenemissie, die onmiddellijk wordt volgetekend. Met het kapitaal van hun onderneming doen zij nu een bod op Aetna Curtain n.v., waarbij zij aan houders van aandelen Aetna één aandeel CADEV aanbieden in ruil voor twee aandelen Aetna.

Wanneer de transactie afgesloten is, stappen ze naar de bank toe en lenen 500.000 dollar ten laste van Aetna Curtain n.v. om de Markay Levensverzekeringsmaatschappij n.v. te kopen. Gebruik makend van het geld dat in de Markay Levensverzekeringsmaatschappij n.v. is gestoken, doen ze een bod op de Mary Smith Bakkerij en Taartfabriek onder aanbieding van anderhalf aandeel Markay voor 1⅔ aandeel Mary Smith.

Het blijkt dat Mary Smith Bakkerij en Taartfabriek een liquiditeitsomzet heeft van drie miljoen dollar. Zodoende gebruiken Dalinsky en Fischetti deze liquide middelen om de Carey Winston Life Preserver Co, die haar naam ten spijt gespecialiseerd is in de bouw van Nike-raketten, te kopen.

De regeringscontracten van Carey Winston Life Preserver Co als onderpand koopt de CADEV de baseballteam Green Sox van Washington, dat zij laat opgaan in de Norfolk Warriors, een basketballploeg, die het financiële hoofd niet boven water kan houden, maar te pas kan komen als tegenboeking voor de winst van een televisie-station, waarop de CADEV het oog heeft laten vallen in Winnipeg.

Met deze maatschappijen als uitgangspunt besluiten Dalinsky en Fischetti meer aanwinsten te werven, omdat zoals Dalinsky tegenover een verslaggever van Time vertelde die aan een „cover story" over het „kindgenie uit Georgetown werkte „als je stil blijft staan ga je dood".

De volgende stap van de CADEV is naar de First Citizens Bank van Wesley Heights gaan en daar twintig miljoen dollar lenen op het aandelenpakket. Met dit geld kopen Dalinsky en Fischetti de Second Citizens Bank van Culpepper en gebruiken het aandelenkapitaal om de First Citizens Bank van Wesley Heights over te nemen.

Het is dan slechts een kwestie van tijd aleer de CADEV een beleggingsfonds begint en achtereenvolgens een verkoopbedrijf voor gebraden kip, een rumfabriek op Puerto Rico en een appartementengebouw voor gezeten burgers in Fairbanks, Alaska.

In minder dan drie jaar tijd hebben Dalinksy, die dertig dollar, en Fischetti die vijfentwintig dollar inlegden, de controle over ondernemingen met een waarde van drie miljard dollar en zijn zij zelf ieder op papier vijftig miljoen dollar waard. Het enige gevaar is, dat mocht Dalinsky's Drugstore of Fischetti's Vleeshandel hun bedrijfsvergunning verliezen, het hele conglomeraat als een kaartenhuis in elkaar valt. Als je hier even stil bij blijft staan, besef je dat dat het enige onderdeel van handelskennis is, dat Dalinsky en Fischetti begrijpen.

ART BUCHWALD

EMMASTAD

OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 23.30 tel. 2307
14/10 (23.30) — 19/10 (07.30) R.E. Hollander, tel. 0-44282 b.g.g. tel. 9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 14/10 t/m vrijdag 18/10 S.N. Wanga, tel. 0-43823 Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario. b.g.g. tel. 9-9
N.V. CSM-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 14/10 t/m vrijdag 18/10 00.00 — 07.30 tel. 9
AVIATION SERVICE
14/10 (23.30) — 18/10 (06.30) E.M.H. Agnes tel. 0-44054

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — **geboren:** 11 okt. Giovanni Coffie; 13 okt. Ann Procter-Meyers; 14 okt. Sandy Martina-van Uyter; 13 okt. Shahaira Willems-Cijntje; 10 okt. Sherwyn Guato-Maduro; 12 okt. Alexis Louisa-Klepper; 11 okt. Surelle Koeiman-Fricke; 13 okt. Shamaira Martina-Zimmerman; 14 okt. Vivian Alleé-Carolina.

Twee weken voor mishandeling van meisje met fles

WILLEMSTAD — Beklaagde E.P. stond gisterochtend terecht voor het feit, dat hij in de nacht van 21 op 22 december 1967 een meisje eerst een klap op het gezicht had gegeven en daarna met een fles op het hoofd had geslagen. Nogal hard ook, zoals beklaagde ter zitting verklaarde. Hij werd veroordeeld tot twee weken gevangenisstraf.

De reden waarom beklaagde dit had gedaan, was niet zo duidelijk uit de feiten op te maken. Beklaagde vertelde in ieder geval, dat hij die avond „een beetje" had gedronken. Tevoren had hij ook een zekere K., met een lange, heftloos mes, dat ter zitting getoond werd, nagezeten. Zijn bedoeling was geweest, zei hij K., alleen maar de schrik op het lijf te jagen.

P. is een recidivist. Genoemde strafbare feiten pleegde hij in een proeftijd met een straf van vier maanden voorwaardelijke gevangenisstraf, voor een soortgelijk misdrijf. De officier van justitie vroeg een maand tegen beklaagde. De rechter maakte hiervan twee weken.

INGEZONDEN STUK
Vermeldenswaard

In het Amigoe-nummer van zaterdag 12 oktober is onder bovenstaande titel een artikel verschenen. In het onderdeel **„een dankwoord"** wordt gesproken over de Stichting Natuurwetenschappelke Studiekring voor Suriname en de Nederlandse Antillen. Zonder dat hij het uitdrukkelijk vermeldt, heeft de schrijver daarbij uitsluitend op het oog de activiteiten van de Studiekring in de Nederlandse Antillen.

Aan wie de contest tussen titel en tekst op de keper gaat beschouwen, zal het opvallen, dat het werk van een aantal personen over het hoofd is gezien.

Immers zeker **vermeldenswaardig** is ook het werk van de personen, die indertijd door de Studiekring hierheen zijn uitgezonden en van andere hier ter plaatse wonende die op het terrein van de biologie van onze eilanden goed en belangrijk werk hebben verricht.

J.H. SPROCKEL

WASHINGTON — De Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken, Nicholas Katzenbach, brengt deze week een officieel bezoek aan Zuidslavië, na bezoeken aan Parijs en Brussel. Er zullen in Belgrado zaken van wederzijds belang worden besproken. Naar in Washington officieel is meegedeeld, wil Amerika door het bezoek ook blijk geven van het belang dat het hecht aan Zuidslaviës onafhankelijkheid.

Beursberichten

AMSTERDAM — De internationale waarden sloten vriendelijker en op de hoogste koersen van de dag behalve voor AKU welk fonds evenals gisteren terrein moest prijsgeven door winstnemingen. Cultures verdeeld, scheepvaartwaarden goed gedisponeerd, staatsfondsen onveranderd.

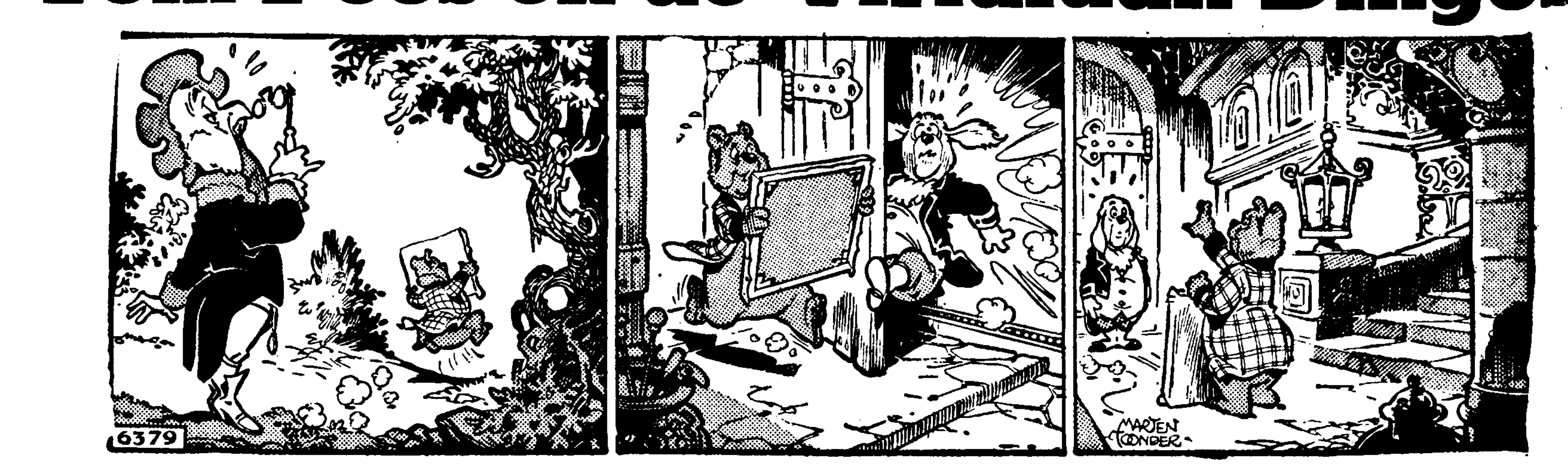
BEURS VAN AMSTERDAM

	17/10	16/10
AKU	102.30	103.30
Hoogovens	119.50	119.20
Philips	165.20	164.40
Unilever	140.70	140.20
Kon. Olie	199.90	199.50
K.Z.O.	194.40	193.60
KLM	177.50	177.50
KNSM	122 1/4	122 1/2
van Nievelt	—	—
v. Ommeren	237 1/4	237
Scheepv. Unie	142 1/8	141 3/4
Alg. Bank. Ned.	267 1/2	263
1e Ned. Verz.Mij.	457	459 1/2
Nat.Nederlanden	751	744
Ngombezi	68	65
Albert Heijn	245.10	246.70
v.d.Bergh en Jurgens	202 1/2	202 1/2
Bergoss	658	658
v.Berkel	177	179 1/2
Bols	219	222.00
Bredero Ver.Bedr.	482	486
Buhrmann Tetterode	568	572
Bijenkorf	697 1/4	697 1/2
Calve	945	944
Cur. Handelmij.	164 1/2	163 1/2
Elsevier	510	505.00
Excelsior	70 1/2	69 1/2
Fokker	482	480
van Gelder	157	158
Gist—Brocades	806	811
v.d.Grinten	197	915.00
Hagemeijer	143	140.00
Heineken Bel en Bel	210.50	205
Heineken Bier	216	215.70
Internatio	333	331 1/2
Kon.Ned.Papier	176	181
Muller	304 1/2	304

	17/10	16/10
Naarden	675	678
OGEM	96.50	96.00
Rijn—Schelde	159 1/4	159
Scholten—Honig	74.50	77.00
T en D Verblifa	90.20	92.00
Varossieau	168	168
V.M.F.	152 1/2	154
Ver.Ned.Uitgeversbe	239.50	240.00
Wereldhaven	598	—
Wessanen	98	97.00
Wilton Fijenoord	—	—
Billiton	176.60	176.00
Ant.Brouwerij	—	—
Ant.Verf.	188	188
Aruba	128	—
Sur.Brouwerij	—	—
Converto	1027	1027
Goldmines	133	134.20
Interunie	209.50	209.50
Nefo	105.50	105.50
Robeco	252.50	252.30
Rolinco	222.50	22.50
Utilico	120	119.90
Ika Bel.Mij.	212.80	213.00
Alcanalum	28 3/8	28 1/2
Ned.Ant. 61/2 '67	99	99
Ned.Ant. 5 '60	87	86 1/2
Ned.Ant. 41/2 '59	94 1/4	91 1/4
Ned.Ant. 41/2 '62	86 1/2	86 1/2

ANP indices		
Intern.Conc.	671.6	670.8
Industrie	407.2	408.7
Scheepv.	136.6	135.9
Banken	224.7	224.0
Handel	195.9	195.9
Algemeen	461.9	462.0

Tom Poes en de Viridiaan-Dinges



6379. — De markies stond op en bestaarde heer Ollie peinzend door zijn lorgnon.

„Hebt gij dit meesterwerk geschapen, amice?" drong hij aan. Heer Ollie antwoordde echter niet. Een grote verwarring had zich van hem meester gemaakt en terwijl een vurige blos zijn trekken overtoog raapte hij het doek op en maakte zich ermee uit de voeten.

„Curieus", sprak de edelman, hem naogende, „Een extra-ordinair figuur, deze Bommel. Men weet toch nooit wat er uit zo'n plat brein voort kan komen! Parbleu, een magistraal chef d'oeuvre!"

Heer Ollie had natuurlijk niet alles begrepen wat de ander zei, maar het was hem duidelijk, dat zijn doek bewonderd werd. Dat zette hem aan het denken en hij repte zich huiswaarts, terwijl tegenstrijdige gedachten in zijn binnenste om de voorrang streden.

Hij was daar zo mee bezig, dat hij de bediende Joost, die beleefd deur opende, tegen de muur drukte. Pas aan de voet van de trap kw hij tot stilstand om een verwilderde blik om zich heen te werpen.

„Excuseer", zei de knecht, terwijl hij zijn pijnlijke plekken wr „Mag ik aannemen dat uw schilderstukje geslaagd is? Dat verheugt m met uw welnemen. Zal ik zo vrij zijn uw schildersbenodigdheden van strand te halen?"

„Dat hoeft niet", zei heer Ollie afwenkend. „Ze zijn weggespoeld een soort golf, die ik geschilderd had en waar een stuk wier in dat nu op het doek geplakt is, als je begrijpt wat ik bedoel. En als schilder Terpen Tijn soms komt, moet je hem een flesje augurken suiker geven. Ik heb geen tijd voor hem. Ik ben bezig, bedoel ik."

COLORADO IN ZILVER

KARL MAY



70—11. — „Boss" Charriba beet zich op de onderlip toen Jim Silver plotseling hem uitdaagde. Dit was echter zijn enige uiterlijke vertoon van zenuwachtigheid. Hij was omringd door zijn mannen. Hij was hun „Boss", maar Jim Silver was populair bij zijn bandieten geweest. Het had reeds veel kwaad bloed gezet, wist hij, dat Silver naar de mijnen was verbannen. Als hij de uitdaging afsloeg, zou zijn prestige een hevige slag krijgen. Hij berekende zijn kansen. Silver had een maand in de mijn zwaar werk verricht. Dat zou zijn snelheid van trekken en vuren alsmede zijn nauwkeurigheid geen goed hebben gedaan. Aan de andere kant diende hij daar niet te veel waarde aan te hechten, dat zag wel aan het lot van Roofs, die toch ook lang geen kind op de revol was. „Zie die Silver, de rasploert, daar nu staan", dacht de „Boss". lijkt mij zo zeker van zijn zaak......" Jim Silver had zijn armen zakken en had ze nu op de borst gekruist. Met een van haat verbe gezicht keek hij Charriba aan. „Wel, mister Charriba. Krijg ik nog woord?" sneerde zijn stem. Toen ik mij ongewapend bij de pomp te wassen, had je meer moed, hè hond?" Er ontstond gemor bij de standers. Van dit laffe feit waren zij niet op de hoogte geweest.

David Copperfield

door CHARLES DICKENS
met illustraties van
HABLOT K. ROWNE (Phiz)

173) "Ik mis mijn haar helemaal niet en misschien heb ik het wel verloren, omdat ik als rechter een pruik zal moeten dragen. Wie weet? ... Ja, Copperfield, mijn oudste jongen heb ik voor de Kerk bestemd en ik wil niet ontkennen, dat, met het oog op zijn loopbaan, een hoog ambt mij niet onwelkom zou zijn."

"Voor de Kerk? " vroeg ik, en ik moest ineens weer aan Uriah Heep denken.

"Ja, hij heeft een bijzonder mooie kopstem en kan beginnen als koorknaap. Als we eenmaal in Canterbury wonen, zal hij, dank zij onze connecties in die stad, zeker in aanmerking komen, zodra er een plaats aan de kathedraal vrij is."

Ik keek bij die woorden jongeheer Micawber nog eens aan en hij zette een gezicht alsof zijn stem ergens achter zijn wenkbrouwen zat, welke indruk nog werd versterkt, toen hij (voor de keuze geplaatst om een liedje te zingen of naar bed te worden gestuurd) "Als de specht klopt" ten beste had gegeven. Nadat wij hem geestdriftig onze bewondering voor zijn zang hadden betuigd, spraken wij nog over allerlei andere onderwerpen en ik was zo zeer vervuld van mijn pogingen om aan mijn eigen financiele moeilijkheden het hoofd te bieden, dat ik er met meneer en mevrouw Micawber over sprak. Ik heb geen woorden om uit te drukken, hoe verrukt ze waren, toen ze hoorden dat mijn tante in moeilijkheden verkeerde en hoe vriendelijk en vertrouwelijk ze na die mededeling werden.

Toen het zich liet aanzien, dat de punch spoedig op zou zijn, zei ik tegen Traddles, dat we niet mochten vertrekken voor we onze vrienden het allerbeste en veel succes hadden gewenst. Ik verzocht Micawber onze glazen nog een keer te vullen en bracht in die zin een dronk op hen uit. Daarna schudde ik Micawber de hand en kuste mevrouw Micawber bij wijze van plechtig afscheid. Traddles volgde mijn voorbeeld ten dele, maar aan een kus waagde hij zich niet.

Micawber stond op en begon, met zijn duimen in zijn vestzakken, te spreken:

"Mijn beste Copperfield, metgezel van mijn jeugd, - als ik het zo mag zeggen - en mijn waarde vriend Traddles - als ik hem zo mag noemen -, zullen mij wel willen toestaan hen, uit naam van mevrouw Micawber, van mij zelf en van ons kroost, allerhartelijkst en welgemeend te danken voor hun goede wensen. Men zou mogen verwachten, dat ik aan de vooravond van onze uittocht naar een gebied, waar ons een geheel nieuw bestaan wacht," (Micawber sprak alsof ze naar het andere eind van de wereld gingen) "enige afscheidswoorden zou spreken tot de twee vrienden, die ik hier voor me zie. Maar alles wat ik daarbij zou kunnen zeggen, heb ik al gezegd. Weest er van overtuigd, dat ik zal trachten het geleerde beroep, waarvan ik nu een onwaardig lid word, hoe hoog ik er ook in zou stijgen, nooit te schande te maken en dat mevrouw Micawber het stellig luister zal bijzetten. Onder de tijdelijke druk van financiele verplichtingen, aangegaan met de belofte van onmiddellijke betaling, een belofte, waaraan door een samenloop van omstandigheden niet kan worden voldaan, heb ik mij genoodzaakt gezien iets te dragen waartegen mijn gehele gevoel in opstand komt, ik bedoel een bril ... en een naam aan te nemen, waarop ik geen wettige aanspraken kan doen gelden. Alles wat ik dienaangaande nog te zeggen heb is, dat de God van de Dag nu weer hoog boven de bergtoppen straalt. Als ik aanstaande Maandag, te vier uur in de namiddag, bij aankomst van de diligence in Canterbury wederom de voet zal zetten op mijn vrije geboortegrond, zal ik weer Micawber heten."

Bij die woorden ging Micawber zitten en dronk met een indrukwekkend gezicht twee glazen punch achter elkaar. Toen vervolgde hij met grote plechtigheid:

"Thans rest mij nog een ding te doen voor wij scheiden, en dat is een daad van eenvoudige rechtvaardigheid. Mijn vriend, de heer Thomas Traddles, heeft bij twee gelegenheden zijn naam gezet (zoals dat in de wandeling heet) onder wissels te mijnen behoeve. De eerste maal is de heer Thomas Traddles ... hoe zal ik het zeggen, enfin, in de steek gelaten. De tweede wissel is nog niet vervallen. Het bedrag van de eerste was, naar ik meen" (hier keek Micawber in zijn papieren) drieentwintig pond, vier shilling, negen en een halve stuiver. Het tweede bedrag is, volgens mijn notities, achttien pond, zes shilling en vier stuivers. Dat wordt dan in totaal, als mijn berekening juist is, eenenveertig pond, toen shilling, elf en een half. Misschien wil mijn vriend Copperfield even nazien of de optelling klopt."

Dat deed ik en het klopte inderdaad.

"Het zou als een ondraaglijke last op mij drukken," vervolgde Micawber, "deze metropool en mijn vriend Traddles te moeten verlaten zonder mij te hebben gekweten van het financiele ged van hetgeen ik hem verschuldigd ben. Maar ik een document opgesteld - ik heb het hier in hand - dat mij van deze druk ontlast. Mag ik vriend, de heer Thomas Traddles, hierbij dan schuldbekentenis overhandigen ten bedrage eenenveertig pond, tien shilling, elf en een waarmee ik, naar ik tot mijn vreugde kan zeg mijn gevoel van eigenwaarde herkrijg, zodat ik medemensen weer met opgeheven hoofd onde ogen kan komen! "

Na die woorden (waardoor hij zelf zicht ontroerd was) overhandigde Micawber zijn sc bekentenis aan Traddles met de beste wensen zijn hele verdere leven. En ik ben er niet alle overtuigd, dat dit voor Micawber precies het was alsof hij daarmee het geld had terugbe maar ook dat Traddles zelf het verschil eerst begreep, toen hij later gelegenheid kreeg er o te denken.

Niet alleen durfde Micawber na zijn daad weer met opgeheven hoofd voor medemensen te verschijnen, toen hij ons uit ons op de trap bijlichtte, maar ook zijn bors veel breder te zijn geworden. We scheidden hartelijke vriendschapsbetuigingen aan beide ten. Ik bracht Traddles naar huis, en toen ik naar mijn eigen kamers wandelde, dacht ik na allerlei eigenaardige tegenstrijdigheden, die weer waren opgevallen. En ik dacht ook, Micawber het weliswaar in geldzaken niet nam, maar dat hij mij toch nog nooit om geld gevraagd en dat ik dit waarschijnlijk dankte aan feit, dat hij nooit vergeten was, dat ik zelf vr een meelijwekkend jongetje was geweest. Als het wel had gedaan, had ik het zeker niet du weigeren en tot zijn eer zij gezegd, dat hij dat goed zal hebben geweten als ik.

HOOFDSTUK XXXVII
Een beetje koud water

MIJN nieuwe leven duurde nu al meer dan week en ik was enthousiaster dan ooit over geweldige besluiten, die ik had genomen om onze moeilijkheden het hoofd te bieden. Ik nog altijd hard en was er ook anderszins overtuigd, dat ik flink opschoot. Ik stelde mij regel, bij alles wat ik deed, zoveel van mezelf eisen als ik maar kon, Ik maakte een martelaar van mezelf. Ik dacht er zelfs herbivoor te worden en mij van vleesspijzen onthouden, als offer aan Dora.

Intussen wist die kleine Dora nog altijd van mijn verbeten vastberadenheid, afgezien enige duistere toespelingen in mijn brieven.

(Wordt ver



● *Op doorreis per schip vertoefde hier gisteren het echtpaar Zed Barker van de Round Table International, een service-club die ook op Curacao een afdeling heeft. De heer en mevrouw Barker maakten gistermiddag hun opwachting bij minister-president C. D. Kroon en hadden later op de avond in Holiday Inn hotel een samenkomst met de Knights of the Round Table. De heer Zed Barker is oud-bestuurslid en ruim dertig jaar lid van de Round Table International.*

Integratie AOV niet opgeheven

STATEN TELEURGESTELD

WILLEMSTAD. — De staten zijn blijkens het desbetreffende voorlopig verslag teleurgesteld over het feit, dat de totstandkoming van jongste, door de regering voorgestelde wijziging van de landsverordening algemene ouderdomsverzekering slechts gedeeltelijke opheffing der integratiebepalingen tengevolge zal hebben, terwijl in dit college bij ettelijke gelegenheden algemeen de wens te kennen is gegeven om tot algehele opheffing te geraken en van de zijde der regering ook toezeggingen in die geest zijn gedaan. Ofschoon het onderhavige ontwerp in principe de algemene goedkeuring der staten kan wegdragen, betreurt men dat de minister op grond van bepaalde facetten heeft gemeend niet te kunnen tegemoet komen aan de wens der staten; men sprak evenwel de hoop uit, dat in de naaste toekomst een aanvaardbare en uitvoerbare modus gevonden zal kunnen worden om alsnog te geraken tot algehele opheffing van deze onbillijke bepalingen. Vertrouwd wordt, dat deze aangelegenheid de blijvende aandacht van de minister zal hebben en dat eerstdaags een ontwerp tegemoet gezien zal mogen worden tot regeling van de algehele opheffing.

Enkele leden, die bij menige gelegenheid een lans hebben gebroken voor de voorgestane opheffing, verklaarden in het ontwerp niet eens een gedeeltelijke tegemoetkoming te kunnen zien aan de wens der staten, doch slechts een rechtzetting van een in het verleden gemaakte foutieve berekening, met name dat het genomen integratiepercentage van 2½% per jaar 2% had moeten zijn. Voorts verklaarden deze leden de juistheid te moeten betwijfelen van een der argumenten van de minister om niet tot algehele opheffing over te gaan, t.w. de aanwezigheid van het gevaar dat de bedrijfspensioenfondsen maatregelen zouden kunnen gaan treffen om de met de opheffing gepaard gaande verhoging van de uitgave te dekken, waarbij in de eerste plaats gedacht wordt aan verhoging van de premies.

Correctie

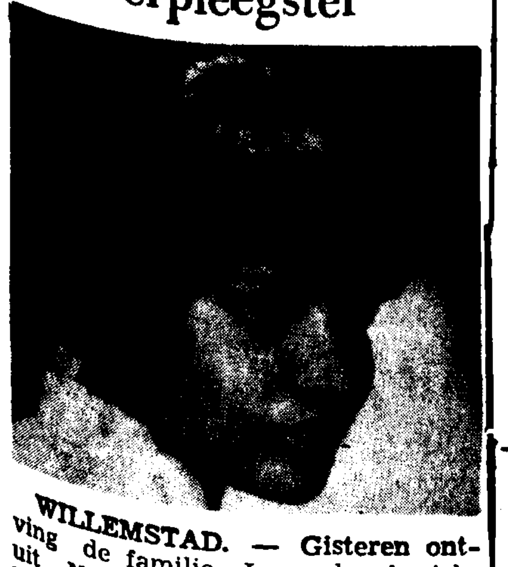
Deze leden achten deze mogelijkheid echter hoogst onwaarschijnlijk en baseren zich hierbij, op het feit dat indertijd de premies niet zijn aangepast ter gelegenheid van de invoering van de AOV. Door de invoering van de integratiebepalingen is er nl. een voordeel ontstaan voor de pensioenfondsen; wanneer dat voordeel nu weer teruggenomen wordt bestaat er voor deze fondsen geen enkele reden om de premies te gaan verhogen. Zij prsisteren er bij dat het onderhavige ontwerp slechts gezien kan worden als een correctie en dat de bestaande grief ongewijzigd wordt gehandhaafd, t.w. dat men zowel voor het eigen pensioen als voor het AOV premie betaalt — zij het in het laatste geval slechts gedeeltelijk — doch dat straks, wanneer het pensioen in ontvangst genomen wordt, een bepaalde — onbillijke — aftrek plaatsvindt.

Verzekeringskamer

Verder verzochten deze leden te mogen vernemen of de regering inzag krijgt van de pensioenreserves en de pensioen-plannen van de particuliere bedrijven en zo ja of zij bereid is deee ter inzage aan de staten over te leggen. Hierbij hebben zij op het oog de particuliere ondernemingen, die een pensioenplan hebben, waarbij zij een reserve-kapitaal opbouwen voor de pensioenen. Deze particuliere bedrijven zouden nl. eventueel zodanige wijziging kunnen brengen in het pensioenplan dat de extra onkosten, voortvloeiende uit de algehele opheffing van de integratiebepalingen, geheel dan wel grotendeels gecompenseerd worden. In dit verband werd door deze leden gewag gemaakt van een „Verzekeringskamer", die toezicht kan uitoefenen op het financieringsplan van de hierbedoelde ondernemingen.

Tenslotte verzochten vele leden om overlegging van een staat, aangevende de pensioenbedragen, welke worden uitgekeerd door de Shell, de Lago, de Mijnmaatschappij, de Dokmaatschappij en de KNSM. Het gaat deze leden om de bedragen, welke bij bepaalde aantallen dienstjaren worden uitgekeerd aan employé's enerzijds en aan arbeiders anderzijds. Eveneens zouden deze leden inzage willen verkrijgen van het standpunt van de vakbonden ten opzichte van de bepalingen van het onderhavige ontwerp.

Elvia Luyando geslaagd als verpleegster



WILLEMSTAD. — Gisteren ontving de familie Luyando bericht uit Nederland, dat hun dochter Elvia Ivonne Luyando met lof geslaagd is voor het verpleegsters-examen. Mej. Luyando vertrok eind maart 1965 naar Nederland na twee jaar werkzaam te zijn geweest in kliniek Huize Helena. In Nederland was zij intern werkzaam in het Centraal Israëlitisch ziekenhuis te Amsterdam. Voorlopig blijft zij in Nederland om haar kraamaantekening te behalen.

Jubilarissen bij LRT

WILLEMSTAD — Op 28 november zal de heer E. O. Crestian, monteur eerste klasse bij de Landsradio- en telegraafdienst, alhier, het feit herdenken dat hij 25 jaar in gouvernementsdienst zal zijn.

Op 1 januari 1969 viert mej. L. A. Novena, boekhoudkundig ambtenaar eerste klasse bij de Landsradio- en telegraafdienst, alhier, eveneens haar zilveren jubileum in gouvernementsdienst.

Uitslag 3-1 „in" bij Watapana bowlingclub

WILLEMSTAD — Ondanks het feit dat afgelopen dinsdagavond ook in de Bowling Club het licht uitviel, was het spel tussen El Siglo en Viva sensationeel. Het eindigde met 3-1 voor El Siglo, voor wie Morela Henriquez een spel scoorde van maar liefst 213, en een serie van 499. Deze score was tevens de hoogste van de avond. Morela, die in het allereerste begin van deze leagues de hoogste score op haar naam had staan, (201), en hem toen afstond aan Joan Gorsira (207), nam hem nu weer voor eigen rekening. Bij de tegenpartij, Viva, boekte Kay Carreño een mooie score van 212, en een serie van 492.

Een 3-1 overwinning viel ook te beurt aan Dole, die speelde tegen Toko Zuikertuintje. De laatste werd vooral verdedigd door Han Hofland met een score van 146 en door Corry Knetsch met een serie van 417. Bea de Vries van Dole behaalde een score van 168 en Ditiana Elhage een mooie serie van 475.

Polycolor leed tegen Amstel ook al een 3-1 nederlaag. Kathy Nijdam van Amstel werkte hard voor haar hoge score van 202. De hoogste series van deze ploeg viel tot aan Elba Diaz (520). Dit was de hoogste serie van de avond. Amstel behaalde een bijzonder hoog aantal punten in dit spel, te weten 1924. Margaretha Garcia van Polycolor wist een score te behalen van 162 en een mooie serie van 428.

Skippy moest het onderspit delven voor The New Amsterdam Stores, die met een 3-1 zege uit de strijd te voorschijn kwam. Bella de Castro van Skippy noteerde voor haar team de hoge serie van 421 en Marilyn Rodriguez de hoogste score van 166 Bij The New Amsterdam Stores was het Ingrid Moron die zich van haar goede kant liet zien door een mooie score te behalen van 174. Ook behaalde zij de hoogste series van 438.

De standenlijst ziet er als volgt uit: 1. Viva 18 punten; 2. El Siglo 17 pnt; 3. Dole 16 pnt; 4. Skippy 15 pnt; 5. The New Amsterdam Stores 14 pnt; 6. Amstel 13 pnt; 7. Zuikertuintje 11 pnt; 8. Polycolor 8 pnt.

Hoogste score van de avond en tot nu toe: Morela Henriquez 213; hoogste series van de avond: Elba Diaz 520; hoogste series tot nu toe: Emily Elhage 527.

Scheepsberichten

K.N.S.M. Achilles 16 vn Pto. Cabello nr Cristobal; Aristoteles 16 1400 ozo Bermuda nr Georgetown; Attis 16 205 zo vn Kingston nr Kingston; Charis 16 verwacht te Kingston; Chiron 16 90 nw Trinidad nr Houston; Diogenes 17 verwacht te Quayaquil; Ganymedes 16 990 0 Bermuda nr La Guaira; Isis 16 30 z Barbados nr Nickerie; Jason 17 te Antwerpen; Ladon 16 vn Parbo nr Adam; Maron 17 te Cur; Mercurius 16 75 zw Azoren nr aBrbados; Neptunus 16 400 w Finisterre nr Antwerpen; Oranje Nassau 17 te Pta. Delgada; Palamedes 16 1800 zw Azoren nr Delfzijl; Parthenon 16 200 zw Azoren nr Sto. Domingo; Pericles 16 vn Valparaiso nr Antofagasta; Prins der Nederlanden 16 vn Port of Spain nr Wstad; Sinon 16 vn Bermuda nr Barbados; Theron 16 te Kingston.

TANKERS Atys 16 550 zo Bermuda nr Cur; Camitia 16 55 no Aruba nr Stanlow; Cinulia 17 te Cur; Kermia 21 te Stanlow verwacht; Khasiella 16 760 w Ouessant nr Stanlow; Krebsia 16 920 ozo Bermuda nr Cur; Kryptos 16 te Casablanca; Schelpwijk 17 te Wstad; iVana 16 160 z vn Flores nr Cur.

In wedstrijd op laag peil

Centro: 1 Sithoc: 0

WILLEMSTAD — In een wedstrijd zonder hoogtepunten hebben de jongens van Dominguito met 1-0 van de Collegialen van Sithoc weten te winnen. De ontmoeting, die door scheidsrechter Eddy Scoop geleid werd, stond op een laag peil.

De Collegialen liepen na het eerste fluitsignaal gauw van stapel en reeds binnen twee minuten tijd kregen ze drie corners te nemen. De eerste aanval van Centro leidde ook helemaal tot binnen het doelgebied van Stihoc. Het schot van Centro's rechtsbuiten dat deze aanval afsloot ging even over de lat. Bij de volgende aanval van Centro beging doelman Goeloe de fout de bal buiten het doelgebied met de hand te spelen. De scheidsrechter floot toen terecht voor hands. Deze werd even buiten de lijn genomen door Mercera doch leverde niets op. Kort daarop kreeg Sithoc een indirecte vrije trap te nemen binnen het doelgebied van Centro, toen linksbuiten Josepha door Conquet ten val gebracht werd.

Na ongeveer een half uur spelen kreeg Henkie Veerkamp een haast niet te missen kans nadat Ronald Martis vanuit de rechtervleugel de bal voor de doelman van Sithoc had geplaatst. Henkie schoot echter van dichtbij over de lat. Een zelfde spelsituatie deed zich even voor de rust voor in het doelgebied van Centro. Nu was het linksbinnen Trinidad van de Collegialen die een terugspelbal van Seferina over schoot. Na deze misstap van Trinidad floot de scheidsrechter voor rust, de stand was toen nog steeds 0-0.

Ook na de rust viel er voor de enkele toeschouwers op de tribunes en staanplaatsen niet veel te beleven. Wel slaagde Centro erin rond de twintigste minuut keeper Goeloe te passeren. Dit gebeurde toen Henkie Veerkamp via de staander raak schoot: 1-0 voor Centro. Wat de Collegialen hierna ook deden er kwam geen verandering meer in deze 1-0 stand in het voordeel van Centro.

Vrijdag wordt de competitie voortgezet met de ontmoeting Scherpenheuvel — Jong Colombia. Dit onder het voorbeleid dat de regen geen spelbreker is.

AOV-geld ontvreemd

WILLEMSTAD — Een zestigjarige man heeft de politie meegedeeld, dat hem zijn AOV-geld is ontvreemd. NNadat hij op 3 oktober dit geld — 75 gulden — had opgehaald, was hij met een vriend een borrel gaan drinken. Het geld liet hij in de broekzak zitten. Bij terugkeer merkte dat het geld daaruit verdwenen was.

Bewoner Pieterssteeg van kleding beroofd

WILLEMSTAD — Een bewoner van de Pieterssteeg deed aangifte van diefstal van een aantal kledingstukken. Zoals een broek, en een paar sokken. De waarde daarvan was ongeveer vijftig gulden. Deze kleren waren uit de slaapkamer van zijn woning gehaald toen hij even was geweest.

ANWB van nut voor Suriname, Antillen

DEN HAAG — De ANWB, die op het ogenblik al meer dan 100.000 leden heeft, verleent tal van diensten voor zijn leden, ook voor hen, die in Suriname en de Nederlandse Antillen wonen en met verlof naar Europa komen. Zij, die een tijdelijk verblijf in Nederland of voor een bezoek aan Europa hun auto naar een Nederlandse haven laten verschepen moeten bij aankomst, voor de ontscheping, bij het inklaren vele formaliteiten vervullen. Ook bij het verlaten van Nederland moet voor vele zaken worden gezorgd: uitklaring, opmaken van inklaringsdocumenten, connossementen etc.

De ANWB vestigt de aandacht op de diensten, die deze organisatie ten behoeve van zijn leden verricht, zoals de ANWB-ontschepingsdienst. De bond zorgt voor het vervullen van alle formaliteiten onder meer voor het tijdelijk inklaren bij de douane — op grond van het buitenlands registratiebewijs en de geldige „groene kaart" — en het rijklaar maken van de auto — accu aansluiten, vullen met benzine en water, montage accessoires aan de buitenkant van uw auto —.

Onderzoek

Desgewenst laat de ANWB de auto eerst nog onderzoeken op eventuele gebreken. Dit gebeurt bij een ANWB-technostation. De reparaties zelf kunnen echter niet door het station worden uitgevoerd. Het uitvoerig keuringsrapport van dit station stelt het lid wel in de gelegenheid zijn reparateur een concrete reparatie-opdracht te verstrekken. Voordat de ANWB tenslotte de auto aflevert op de verblijfplaats van het lid in Nederland of bij latere aankomst, bijvoorbeeld op Schiphol, kan de ANWB er voor zorgen dat uw auto wordt ontvet, schoongemaakt en gewassen. Tevens heeft het lid gedurende veertien dagen recht op vrije opslag, hierna wordt anderhalve gulden per dag in rekening gebracht.

Verscheping

Tot op het moment van vertrek kan men over zijn wagen blijven beschikken. De ANWB haalt daarna de auto af op de verblijfplaats of op het vertrekpunt (bijv. Schiphol). Indien men in het buitenland zo spoedig mogelijk over de auto wil beschikken, dan is het — indien men dit tijdig opgeeft — ook mogelijk zijn wagen eerder door de ANWB aan zijn huisadres te laten afhalen, opdat men bij zijn aankomst in het buitenland direct de auto ter beschikking heeft.

In beide gevallen reserveert de ANWB ruimte voor de auto op de boot en de ANWB zorgt voor alle formaliteiten — onder anderen het opmaken der vervoersdokumenten, uitklaren bij de douane — en het afscheep-gereed maken van de auto — accu ontkoppelen, aftappen benzine, invetten en demontage accesoires aan de buitenzijde van de auto, evt anti-vries vullen in winterperiode —.

DOUANE-AMBTENAREN VOOR RECHTER

Wederrechterlijk huis binnengegaan

Voor afspraak met buitenlandse pension-gaste

WILLEMSTAD. — Twee douane-ambtenaren, R.C. en H.C., stonden gisteren terecht voor het feit, dat ze op 9 juli van dit jaar het perceel Pietermaai 38 wederrechtelijk waren binnengegaan. Beiden waren ze toen in uniform geweest. R.C. werd tot een week hechtenis veroordeeld, terwijl zijn collega werd vrijgesproken

R.C. bleek de hoofdschuldige. In de nacht van 9 juli troonde hij zijn vriend mee naar het bewuste huis. Hij zou met een van de daar zich ophoudende dames een afspraak hebben gehad. Daar aangekomen, ging R.C. resoluut de trap op. H.C. betoonde zich minder zelfverzekerd door voorlopig nog onder aan de trap te blijven wachten. Boven aan de trap kwam R.C. de eigenaresse van het huis, M., tegen, die hem beval onmiddellijk haar huis te verlaten. R.C. gaf aan deze sommatie geen gehoor.

Paspoort controleren

In plaats daarvan beging hij het tweede misdrijf waarvoor hij nu terecht stond. Aan de eigenaresse van het huis gaf hij zich namelijk voor als ambtenaar van de immigratie. Hij wilde niets andersdoen dan het paspoort van een van de daar wonende dames controleren. De dame verscheen wel, maar speelde het spel niet mee. De vriend van R.C. was zo wijs geweest om op de tweede sommatie van de vrouw des huizes, het huis te verlaten. Hij had zich toen halverwege de trap bevonden.

De officier van justitie eiste tegen R.C. de straf van een week onvoorwaardelijke hechtenis. Hij zei daarbij nog dat het de laatste tijd vaker schijnt voor te komen, dat mensen zich uitgeven voor immigratie-ambtenaren om vreemdelingen „te kunnen versieren". In dit geval is het meisje er niet op ingegaan.

In minder goed aanzien

De rechter achtte een verzachtende omstandigheid aanwezig in het feit, dat het huis in kwestie in minder goede aanzien staat, hetgeen binnendringen gemakkelijker maakt. Beklaagde had zich in elk geval moeten verwijderen op de aanmaningen van de eigenaresse. Het tweede ten laste gelegde feit, achtte de rechter des te zwaarder. Hij beschouwde dit ook als chantage. Hij veroordeelde beklaagde, die in 1952 reeds met de justitie in aanraking was geweest, conform de eis, namelijk tot één week hechtenis.

De tweede beklaagde, H.C., tegen wie de officier een boete van 75 gulden eiste of vijftien dagen hechtenis, werd door de rechter vrijgesproken.

Na drinken spiritus

Voor stenengooier: 2 maanden

WILLEMSTAD — Beklaagde S.M. stond gisteren voor het gerecht in eerste aanleg terecht, omdat hij op 19 september met een steen zijn kameraad H.M. op het achterhoofd had gewond. Als gevolg hiervan moest het slachtoffer tot 30 september in het ziekenhuis blijven liggen. Hij werd veroordeeld tot twee maanden gevangenisstraf.

De beiden mannen kregen ruzie in het stadgedeelte, dat de naam draagt van Mariechi. Naar aanleiding hiervan wierp S. een steen naar het slachtoffer, welke doel trof. Ter zitting beweerde hij dat hij alleen maar de opzet had gehad, het slachtoffer aan zijn hand te treffen. Hij voerde bovendien tot zijn verdediging aan, dat het slachtoffer hem eerst met een mes had bedreigd.

Defoe gedronken

Dit laatste bleek niet waar te zijn. Het slachtoffer zelf had het ten eerste ontkend. Ook een ooggetuige had verklaard, dat er van een bedreiging met een mes geen sprake was geweest. Beklaagde was overigens zwaar dronken geweest. En wel van: Spiritus, oftewel 'defoe' of ‚moonshine.'

Officier van justitie mr Saleh, achtte het ten laste gelegde bewezen. Dat beklaagde alleen maar de hand van zijn slachtoffer had willen raken en per abuis het hoofd had geraakt, geloofde hij niet. De officier meende dat dit niet strookte met de roep van goede stenengooiers die Antillianen volgens hem genieten. Hij vroeg tegen S. twee maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

Alvorens beklaagde conform deze eis te veroordelen, vroeg de rechter hem nog of hij het gevaarlijke spul dronk met het opzettelijk doel, zo jong mogelijk dood te gaan. Dit laatste is opvallend als men bedenkt dat een van de Papiamentse benamingen voor dit spul 'defoe' is, hetgeen weer een afkorting is voor defoentoe, het Papiamentse woord voor 'dode'.

STUDIEDAG SECRETARESSEN

WILLEMSTAD. — Tot 24 oktober bestaat gelegenheid zich op te geven voor deelname aan de eerste studiedag voor dames, die in de handel werkzaam zijn. Deze bijeenkomst wordt georganiseerd door de Antilliaanse secretaressen vereniging in het Holiday Inn-hotel op 2 november.

De bijeenkomst begint om acht uur 's morgens met inschrijving van de deelneemsters. Om negen uur zal gedeputeerde S. G. M. Rozendal een woord van welkom uitspreken, waarna om kwart over negen dominee J. A. Gumbs voor zal gaan in gebed. Mej. Aura Hurtado zal vervolgens een korte uiteenzetting geven. Dr S. Leon spreekt om half tien over Physical condition, gevolgd door koffie, waarna om elf uur de heer Ch. Jager een inleiding geeft over The gentle art of human relations. Om twaalf uur begint de lunch, waaronder de inspecteur van onderwijs P. T. M. Sprockel het woord voert over Future unlimited. Om twee uur beklimt de heer A. J. Jesurun het spreekgestoelte om het onderwerp Communication onder de loep te nemen. Daarna volgt een theepauze, waarna mej. R. P. Irausquin een inleiding verzorgt over Personality in business. Om vier uur wordt de studiedag geschorst tot acht uur 's avonds wanneer een tentoonstelling wordt geopend. Deze duurt tot tien uur 's avonds.



INGEZONDEN STUK

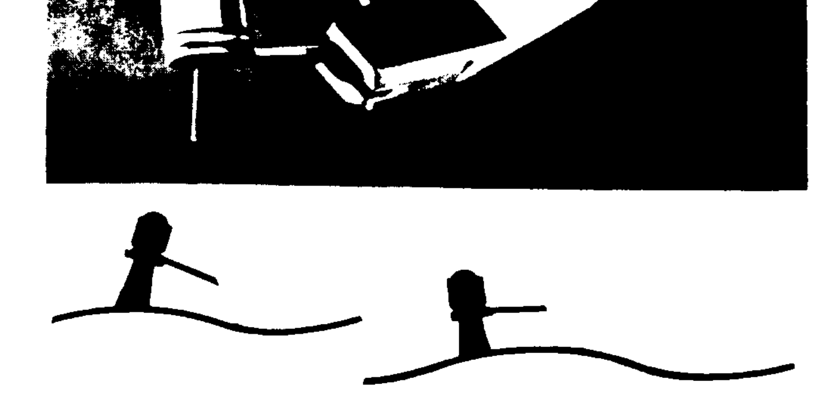
Mijlpaal

Uit uw veel gelezen blad mochten wij vernemen dat de LRD op 16 oktober j.l. zijn 60-jarig bestaan herdacht. Een gelukwens voor het bereiken van deze mijlpaal is zeker op zijn plaats. Dat deze dag in alle stilte aan het bedrijf en zijn omgeving is voorbij gegaan zal bepaald zijn redenen hebben gehad.

Wel geloven wij dat gezien de positie die de LRD in onze samenleving inneemt een iets minder bescheiden houding in deze op zijn plaats zou zijn geweest.

EEN MEDEWERKER





Welpenolympiade gaat met veel animo verder

Finale zondagmorgen op het R.C.A.-terrein

ORANJESTAD — De welpenolympiade wordt met veel animo voortgezet. Op het softballgebied moesten de welpen van Oranjestad een 7-10 nederlaag incasseren van de welpen van Dakota. In de daarop volgende wedstrijd behaalde de Savaneta-horde een 1-0 overwinning op San Nicolas. Volgende week speelt Savaneta tegen Dakota, hetgeen een spannende strijd belooft te worden, daar beide teams in goede conditie zijn.

Ook bij de atletiekwedstrijden toonden de welpen hun beste krachten. De drie winnaars van elke horde ullen in de finale tegen elkaar uitkomen. Het zijn voor hardlopen: Edsel Reyes, Elvis Zichem en Sidney Dirks uit Oranjestad; Franco Peterson, Glenn Lande en Augustin Florence uit Dakota; Berto Thiel, Miguel Everon en Haime Dirksen uit Santa Cruz; Harold Farro, Edelbert Diaz en Renny Larmonie uit Savaneta en Eddy Haynes, Sherwin Libier en Mario Krozendijk uit San Nicolas.

Voor kogetlstoten: Elvis Zichem — Theo de Jongh en Edsel Reyes uit Oranjestad. Erwin Richardson — Glenn Lande en Erwin Koolman uit Dakota. Alberto Thiel, Albert Vrolijk en Frederic Croes uit Sta. Cruz. Edelbert Diaz. Poppy Paskel en Renny Arends uit Savanet. Emile Haswell, Piet van Ninwegen en Sherwin Libier uit San Nicolas.

Voor bokspringen: Theo de Jongh, Edsel Reyes en Sidney Dirksz uit Oranjestad. Glenn Lande, Franco Peterson en Agustin Florant uit Dakota. Alberto Thiel, Ito Everon en Elvis Lopez uit Sta. Cruz. Nito Gomes, Junior de Cuba en Poppy Paskel uit Savaneta. Piet van Nimwegen, Hubert Kock en Eddy Haynes uit San Nicolas.

Voor hoogspringen: Elvis Zichem, André Bergen en Guido Engelharts uit Oranjestad. Henny Peterson, Glenn Lande en Franco Peterson uit Dakota. Alberto Thiel, Haime Derksen en Ito Everon uit Sta. Cruz. Nilo Gomes, Junior de Cuba en Poppy Paskel uit Savaneta. Edward Huits, Mervin Sutherland en Sherwin Libier uit San Ne.

De grote finale zal plaatsvinden zondagmorgen om negen uur op het RCA-veld. En daarna zal een gedeelte van de atletiek-wedstrijden zoals bokspringen, zouwklimmen en evenwichtslopen plaatsvinden in de gymnastiekzaal van het Maria-College.

Zege ontgaat Bubali opnieuw op nippertje

ORANJESTAD. — Weer heeft Bubali een zeker schijnende overwinning verloren laten gaan. Enkele weken geleden stond men tegen Estrella in de tweede helft met 5—1 voor, maar moest genoegen nemen met een 5—5 gelijkspel. Dinsdagavond in het Wilhelminastadion stonden zij ver in de tweede helft wederom voor met 3—1, maar bij het laatste fluitsignaal van referee Pancho Wever, was de stand op gelijke voet gebracht. Dit pleit enerzijds voor het doorzettingsvermogen van San Nicolas Jrs, dat de moed geen enkel moment opgaf en tot het einde toe doorvocht, maar duidt er anderzijds op, dat er iets mis is met Bubali met de negentig minuten durende vechtlust, die wij kennen van deze ploeg

San Nicolas Jrs speelt gelijk in laatste minuut

Het lijkt ons dat de zeer zwakke defensie haar weerslag heeft op de gehele ploeg. Dinsdagavond kwam slechts één speler boven de middelmaat uit: Fio Eckmeyer. Hij heeft negentig minuten lang gezwoegd, zowel verdedigend als aanvallend, maar met name de voorhoede maakte geen gebruik van zijn talrijke goede passes. Schutter Benny Brete werd volkomen aan banden gelegd door Kenneth Elias en hiermee was de stootkracht ook weg. De enkele keren dat hij de bal in vrije positie kreeg, wilde hij het alleen proberen, hetgeen uiteraard niet lukte. San Nicolas Jrs is over de gehele linie een zwakke ploeg, maar die altijd in staat is voor verrassingen te zorgen. De leiding van Pancho Wever was goed, terwijl men over het aantal toeschouwers niet ontevreden mag zijn.

San Nicolas Jrs is de eerste ploeg in de hoofdklasse, die al haar zeven wedstrijden uit de eerste ronde achter de rug heeft. Hiervan werden er vijf verloren, één gewonnen en één gelijk gespeeld. Hiermee bezet San Nicolas Jrs de voorlaatste plaats op de ranglijst met een voorsprong van drie punten op Aruba Jrs, dat tot nu toe nog geen enkel winstpunt wist te vergaren.

De twee teams speelden in de volgende opstelling:

San Nicolas Jrs: Jachi Maduro, Gachi Molina, Kenneth Elia, Chico Harms, Donny Kelly, Abelino Thode, Beto Boekhoudt, Nadi Briezen, Eddy Gomez, Juan Kock en Hudman Hoo.

Bubali: Frans Giel, Sabino Paesch, Leon Kelly, Ben Tromp, Millano Giel. Fio Eckmeyer, Miro Figaroa, Sonny Tromp, Benny Brete, Remigio Jacobs en Andres Eckmeyer.

Voorwedstrijd

In de voorwedstrijd kwamen tegen elkaar uit de junioren van Tropical en Estrella. Laatstgenoemde zorgde voor een grote verrassing door Tropical de eerste nederlaag in acht wedstrijden toe te brengen. Met 2—0 werden de jongens van Tanki Leendert verslagen. Beide doelpunten werden na de rust gescoord.

Het was allesbehalve een aantrekkelijke wedstrijd, waarbij ruw, grof en onsportief spel aan de orde waren. Tweemaal moest de keeper van Tropical het ontgelden bij al te zware aanvallen van de rechtsbuiten van Estrella. Deze keeper presteerde het overigens om met een open hemd te spelen, hetgeen voor ons ook al een nieuwigheid is, maar een buitengewoon onsmakelijke nieuwigheid.

Verschillende waarschuwingen moest de scheidsrechter uitdelen. Een bijzonder en wellicht enig mooi moment van de wedstrijd was het eerste doelpunt van Estrella, dat werkelijk formidabel was.

Hoofdwedstrijd

Van het begin af aan was de wedstrijd tussen Bubali en San Nicolas Jrs zwak. Reeds in de beginfase kwam het gebrek aan kwaliteit bij beide ploegen tot uiting, hetgeen gedurende de gehele wedstrijd duidelijk merkbaar zou blijven, met name voor het doel, waar ontelbare kansen aan beide kanten werden gemist.

Na zes minuten nam San Nicolas Jrs een 1—0 voorsprong. Nadat Eddie Gomez de bal tot vlak voor het doel had opgedragen, ontstond er een scrimmage. De defensie van Bubali kon de bal niet wegwerken, en na enkele malen tevergeefs ingeschoten te zijn, was het tenslotte Hoo, die de bal in het doel schoot.

Drie minuten later was de stand gelijk. Bij een aanval van Bubali over links, gaf Dechi Eckmeyer een mooie pass naar Remigio Jacobs, die meteen inschoot voor de gelijkmaker. Het enige goede schot van Benny Brete kwam in de veertien minuut. Het was een kanjer van een schot, maar doelman Jachi Maduro bemachtigde de bal met een fraaie uitval.

Even later kreeg Juan Kock de bal op een presenteerblaadje aangeboden, klaar om te scoren, maar van enkele meters afstand, schoot hij de bal ver naast.

Achter elkaar kreeg San Nicolas Jrs een reeks opgelegde kansen, maar alle werden even hard gemist. Zeker vijfmaal had San Nicolas Jrs mede doordat de defensie van Bubali bijzonder zwak was, kunnen scoren.

Vijf minuten voor het einde van de eerste speelhelft was het Bubali dat een voorsprong nam. Bij een vrije trap schoot Leon Kelly de bal op het doel. Het een zuiver, maar beslist geen hard schot en in elk geval houdbaar. De doelman van San Nicolas Jrs. reageerde echter rijkelijk laat, en dat betekende 2—1 voor Bubali.

Tien minuten na de rust vergrootte Bubali zijn voorsprong. Benny Brete bracht de bal door de defensie van San Nicolas Jrs waaruit weer een scrimmage ontstond. Remigio Jacobs bemachtigde de bal en schoot in het doel, waardoor de stand 3—1 werd in het voordeel van Bubali. Ook deze bal hoewel vkn korte afstand afgevuurd, was naar onze mening houdbaar. Hierna verwachtte iedereen een regen van doelpunten tegen San Nicolas Jrs, maar het was, integendeel, San Nicolas Jrs, dat iets beter ging spelen en Bubali, dat helemaal afzwakte. Niettemin kreeg Bubali enkele kansen, maar slaagde er niet in hiervan gebruik te maken. De meeste aanvallen van Bubali werden over links ondernomen, waar veteraan Gachi Molina steeds tijdig en opportuun wist in te grijpen.

Acht minuten voor het einde zigzagde Donny Kelly door de gehele defensie van Bubali. Bij het doel aangekomen, speelde hij de bal naar achteren naar medespeler Juan Kock, die geen moeite had de bal in het net te deponeren.

Hierna was het alles San Nicolas Jrs wat de klok sloeg. Aanval op aanval werd ondernomen op het doel van Bubali. Kelly herhaalde zijn stunt van enkele minuten eerder, maar Nadi Briezen miste de aangeboden kans. Een kopbal, afgevuurd na een corner, ging rakelings naast, maar één minuut voor het einde was het toch raak. Op rechts werd een handsbal gemaakt. Beto Boekhoudt zette de bal mooi voor, en eer de verdediging van Bubali had kunnen reageren, had Juan Kock de bal reeds in het doel gekopt voor de gelijkmaker.

Onmiddellijk hierna floot scheidsrechter Pancho Wever voor de laatste maal.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL. 1233 NA KANTOORUREN TEL. 1639 — 2950

Wit Gele Kruis: Oranjestad — Zr. Ewalda, — **Dakota en Playa** — Zr. Francina, **Noord en Playa** — Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera** — Zr. Ludovic, —**Brazil en Savaneta** — Zr. Justina, — **San Nicolaas** — Zr. Perpetua, **San Pedro Hospitaal,** tel: 2200.

Oranjestad **De Veer:** 8.30 Mijn prinses — 18 jaar.
Rialto: 8.00 A holster full of law — 18 jaar.
San Nicolaas **Principal:** 8.00 Let's kill uncle — 14 jaar.

Diversen:
Uitzending:
Radio Kelkboom: 1.435 kilo perioden 209 meter.
Voz di Aruba: 1.325 kilo perioden 226.4 meter.
Radio Victoria: 920 kilo perioden 326.1 meter.
Radio Antilliana: 1.270 kilo perioden 236.2 meter.

Kerkkoor: 20.00 — 22.00 Oefenen consistoriekamer Prot. kerk, S. Nicolas.
Ballet: 20.45 Optreden Nationaal ballet — CCA.
Vergadering: 19.30 Aguinaldos-ver. — Commandeursbaai-club. Savaneta.

Hotels:
Aruba Sheraton & Casino hotel:
Rembrandtroom:
21.00 Optreden Jimmy Nelson with Danny O'Day and Farel.
Dansen op muziek van Fred Stamer and his orchestra.
Club Diablo:
18.00 — 04.00 The four keys.
Sheraton discotheek:
21.00 — 02.00 Open.
Aruba Caribbean hotel:
Coffee-shop:
07.00 — 21.00/24.00 — 03.00 Open.
Klompenclub:
21.30 Show.
Dansen op muziek van George Pasola and his orchestra.
Bali-Bar:
Toño Criales y sus solistas.
Restaurant Bali:
10.00 — 24.00 Open.
De Olde Molen:
Rest. The flying dutchman:
17.00 — 23.30 Open.
Old Dutch cocktail lounge:
18.00 — 22.00 Open.
Mill-O-Theque:
22.00 — 02.00 dansen.
11.00 — 14.30/17.30 — 23.30 Open.
Coral Strand hotel:
Talk of the town rest.:
Open voor dineren. **Muz.:** flamenco guitar, Carmelo Heyer.
Talk of the town cocktail lounge:
18.00 Open.
Moonlight grill.:
19.00 Open. Van 17.00 — 02.00 gitaarmuziek door Tale Wever en The General.
Cactus Inn hotel:
Salon de Madrid:
11.00 — 14.00/19.00 — 23.00 international food.
Cadushi cave cocktail lounge:
10.00 — 03.00 Open.
Cadushi cave nightclub:
20.30 — 01.00 Optreden combo Los Fantasticos.

TeleAruba: — 16.45 Love of life; 17.15 Secret Storm; 17.45 Cartoons; 18.00 Whirlybirds; 18.30 India pres. 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Family affair; 19.30 Sportnieuws Pap.; 19.45 Nos tera; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 Nieuws Eng.; 21.00 Dragnet; 21.30 The munsters; 22.00 Ned. nieuws; 22.05 Of black Amerika.

VRIJDAG

Schoolradio: 08.35 Transworldradio.
Bibliobus:
15.00 te Noord.
Toeristenschip: Bergensfjord.
Ballet: 17.00 Optreden Natonaal ballet — jeugdvoorst. — CCA.
Bijeenkomst: 19.00 basketball vergaderzaal Wilhelminastadion.

Casa Haime verslaat Raleigh gemakkelijk

ORANJESTAD. — Op het terrein van de Caribe Club speelde gistermiddag Casa Haime **wederom een** softball-wedstrijd, nu tegen de opvarenden van het Amerikaanse oorlogsschip Raleigh.

De wedstrijd werd een gemakkelijke „walk over" voor Casa Haime, dat met 22-0 won. Toen de enige pitcher van de Raleigh vermoeid raakte, maakte Casa Haime er een slagfestijn van.

De eerste wedstrijd tegen de Hermitage won Casa Haime met 6-3. Hedenmiddag zou de Hermitage een wedstrijd spelen tegen de Douane Club.

Man dreigt in bar met geladen pistool

SAN NICOLAS. — Dinsdagavond werd en man in een bar te San Nicolas aangehouden en ingesloten. Hij zou de bediende van de bar met een geladen pistool hebben bedreigd. De politie maakte 13 processenverbaal op en verleende zesmaal assistentie.

Mevr A. van der Schoot in Tilburg overleden

ORANJESTAD. — De heer Jos van der Schoot, chef-redacteur van het kantoor Amigoe di Aruba, ontving gistermiddag bericht dat zijn moeder, mevrouw de weduwe A. van der Schoot-van der Loo, in de ouderdom van 68 jaar onverwachts is overleden.

De heer Van der Schoot keerde twee weken geleden uit Nederland terug waar hij nog enige weken bij zijn moeder in Tilburg verbleef.

De begrafenis vindt zaterdagmorgen plaats. In de Sint Franciscuskerk te Oranjestad wordt zaterdagmorgen zeven uur een requiemmis voor de zielerust van de overledene opgedragen.

De collegas van pers, radio en televisie op Aruba betuigden hun deelneming en zonden een krans naar het sterfhuis in Tilburg.

Zeilboot vermist bij Kas Paloma

ORANJESTAD. — Bij de recherche werd gemeld, dat de zeilboot genaamd Norma, die ter hoogte van Kas Paloma in zee gemeerd lag, is verdwenen. De boot is twee a drie meter lang en bruin geschilderd. Een onderzoek wordt ingesteld.

Arubaans bijbelcomité in oprichting

ORANJESTAD. — De heer J. C. van Dam sprak over bijbelgenootschapswerk in de bovenzaal van de protestantse kerk in Oranjestad voor belangstellenden afkomstig uit diverse kerkelijke kringen.

De heer Van Dam, waarnemend voorzitter van het Antilliaanse bijbelcomité, kwam daarvoor over uit Curaçao en vertelde hoe het Nederlandse bijbelgenootschap begonnen was de verspreiding en de vertaling van de bijbel in handen te leggen van de leden van diverse Antilliaanse protestantse kerkelijke groeperingen. De vele mogelijkheden op Aruba om de bijbel meer in de belangstelling te plaatsen rechtvaardigen ruimschoots de oprichting van een eigen Arubaans bijbelcomité.

Tijdens de vergadering werd besloten om over enkele weken nogmaals bijeen te komen om een voorlopig bestuur samen te stellen dat zo spoedig mogelijk zal komen tot de officiële oprichting van de stichting Arubaans bijbelcomité. Daarna zal worden gezocht naar de juiste vorm van samenwerking met de bijbelcomites op Bonaire en Curaçao. Gehoopt wordt dat binnen afzienbare tijd de gehele bijbel in het papiamento verkrijgbaar zal zijn tegen een prijs, die ieder kan betalen.

Boksprogramma gaat morgen door

Venezolaanse pugilist levert hoofdgevecht

ORANJESTAD. — Gisteren kwam op Aruba aan promotor Johan Steffanie. Hij maakte een reis naar Colombia, waar de Venezolaanse bokser, die hij gecontracteerd had om vorige week op Aruba te boksen, moeilijkheden had met zijn uitreis. Steffanie regelde een en ander en kwam gisteren met de bokser op Aruba aan, zodat het programma, dat vorige week uitgesteld moest worden, morgenavond plaats vindt in het Wilhelminastadion.

Het hoofdgevecht gaat tussen de Colombiaan Reynaldo Lopez en de Venezolaan Zurdo Uscatequi. Beiden hebben belangrijke gevechten tijdens hun loopbaan geleverd, waaronder tegen gerenommeerde boksers als Ismael Laguna, Bernardo Caraballo e.d.

Interessant is ook dat tijdens dit internationale boksprogramma drie jonge Arubaanse boksers hun profdebuut zullen maken, n.l. Reginaldo Curiel, Harry Croes en Eddie Rosa. Reginaldo Curiel krijgt meteen al en buitenlandse tegenstander, de Colombiaan Jaime Tavares. Harry Croes en Eddie Rosa ontmoeten elkaar en zullen ongetwijfeld zorgen voor een interessant gevecht. Verschillende malen in het verleden hebben zij het boksminnend publiek tot groot enthousiasme gebracht en zijn sindsdien grote ringrivalen geworden. Nu boksen voor beiden een beroep is geworden, zal het wellicht nog interessanter worden.

Voor de rest vermeldt het programma enkele amateurgevechten. Komt het publiek morgenavond naar het stadion, dan heeft hij binnenkort een veel interessanter boksprogramma, zei ons promotor Steffanie.

Op onze vraag of het hier de bekende Pedro Miranda betrof, antwoordde hij met een geheimzinnige glimlach.

H.W.U.-delegatie naar Condado, Puerto Rico

ORANJESTAD. — Een delegatie van de Hotel Workers Union (HWU) vertrekt morgen op uitnodiging van de directie van het Executive House, die het Aruba Caribbean hotel beheert, naar het Condadobeach hotel op Puerto Rico. De delegatie bestaat uit voorzitter John Hart, Gastorf Boasman en Reggi Venloo uit Curaçao, die de adviseur van de HWU op Aruba is.

Zaterdag wordt een vergadering met de directie van de hotels op Puerto Rico bijgewoond. De reis werd mogelijk gemaakt door de vicepresident van de Condado, de heer Marcel Wortman. De delegatie keert zondagmiddag op Aruba terug.

Boetes voor openbare dronkenschap en weerspanningheid

WILLEMSTAD — Op 14 juni 1968 was de jonge schilder J.A. zo dronken geraakt, dat hij niet goed meer scheen te weten wat hij deed. Hij was daarom, in de buurt van hotel San Marco in de binnenstad, midden op de weg gaan staan, zodat de auto's er niet meer langs konden. Hij stremde het verkeer. Toen agenten hem naar het politiebureau mee willen nemen, verzette hij zich heftig.

Gisteren stond hij terecht voor wederspannigheid en openbare dronkenschap. De officier eiste drie weken tegen hem. Beklaagde voerde aan, dat de agenten hem tegen zijn kin geschopt hadden, een daad waartoe zij volgens hem niet het recht hadden. De rechter antwoordde, dat het de schuld van beklaagde was, dat de gerechtsdienaren, om hun werk te verrichten geweld hadden moeten gebruiken. Hij had zich immers verzet.

De straf luidde: 75 gulden of vijftien dagen hechtenis voor het eerste feit en vijftien gulden of drie dagen voor het tweede.

● Een brand in een krottenwijk van de Braziliaanse stad Recife heeft dinsdagnacht aan vier mensen het leven gekost.

MEXICO WEETJES

MEXICOSTAD — De Amerikaanse negeratleten Tommy Smith en Jonh Carlos, respectievelijk winnaar van de gouden en de bronzen medalje op de 200 meter hadden bij de ceremonie protocolair beiden een zwarte handschoen aan, Smith aan de rechter- en Carlos aan de linkerhand. Tijdens het spelen van het Amerikaanse volkslied, nadat zij op het erepodium de medalje in ontvangst hadden genomen van de Britse markies van Exeter, president van de Internationale Amateur Atletiekfederatie en vice-president van het International Olympisch Comité, staken beide atleten de zwartgehandschoende hand in de lucht. De Amerikaanse negeratleten hebben de wens te kennen gegeven, dat zij niet de medalje willen ontvangen van hun landgenoot Avery Brundage, de president van het IOC.

● Tenminste de olympische kampioenen in de ploegentijdrit zullen deelnemen aan de wereldkampioenschappen voor amateurs van 1 t/m 10 november in Montevideo. Daarnaast wordt de mogelijkheid voor de leden van de baanploeg geopend zich ook naar Montevideo te rijden.

De strijd tussen de medische commissie van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) en de Internationale Zwemfederatie (FINA) over het al dan niet toepassen van de sex-test op de olympisch zwemsters is bijgelegd. De president van de medische commissie, de Belg Alexander prins de Merode, verklaarde woensdag, dat alle zwemsters zich aan het geslachtsonderzoek hadden onderworpen. De Internationale Zwembond had als enige van de negentien aan de Spelen deelnemende bonden, bezwaar gemaakt tegen de sex-test.

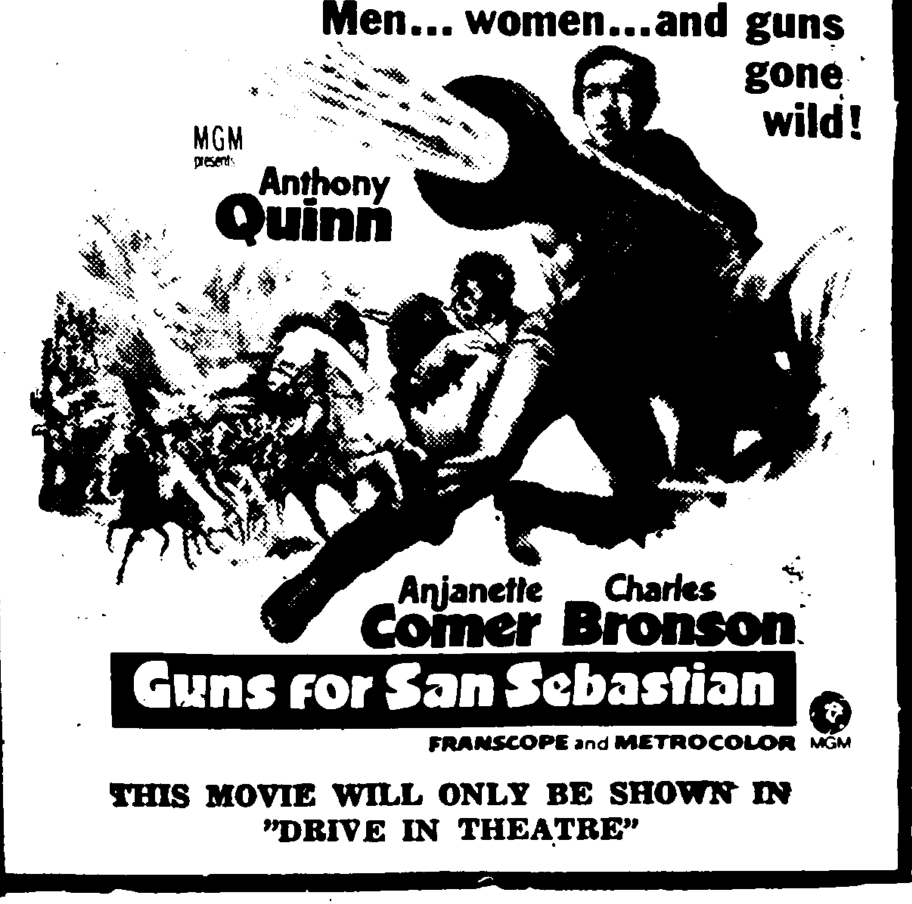
● Prins Bernhard heeft maandag in de gevangenis van Mexico een bezoek van bijna een half uur gebracht aan generaal Humberto Mariles, een vroeger zeer bekende springruiter, die o.a. een gouden medalje won — de eerste voor Mexico — op de Olympische Spelen van 1948 in Londen.

Generaal Humberto Mariles werd in 1966 tot twintig jaar gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij twee jaar daarvoor na een klein verkeersongeluk een man had doodgeschoten.

• Mexicaanse kranten berichten dat ook vele andere bekende paardesportliefhebbers de gevangen generaal in zijn cel hebben opgezocht.

Er zullen tijdens het olympisch bokstoernooi geen anti-dope controles worden gehouden. Dit als gevolg van een meningsverschil dat tussen het Internationaal Olympisch Comité (IOC) en de medische commissie van de Internationale Boks Associatie (AIBA) is gerezen naar aanleiding van de manier van controle, die door het IOC is voorgeschreven. Het IOC wilde namelijk dat de boksers niet meteen na het gevecht op doping zouden worden gecontroleerd, maar pas bij terugkeer in het olympisch dorp. „De boksers moeten anders" zo werd gezegd, „bezweet en moet zeker een half uur wachten in koude en voor het grootste deel ongeschikte ruimten". De medisch commissie van de Boksassociatie bleek het met deze zienswijze echter in het geheel niet eens te zijn en deelde bij monde van voorzitter dr. Lewis Blonstein mede, dat er dan helemaal geen controle zal worden verricht. „Of op onze manier, of helemaal niet", aldus Blonstein.





Voor Aruba advertenties zie pagina 6

Ingezonden stuk

OP WEG NAAR JAAR 2018

Iedere krantenlezer krijgt zo nu en dan cijfers onder de ogen over de groei van de wereldbevolking. Het feit dat we in 1968 samen met 3477.000.000 mensen de wereld bewonen en dat dit aantal elk jaar met ongeveer 1,8 procent toeneemt, zal dan ook maar weinig mensen ernstig verontrusten. Nu is het een bekend feit dat al te grote getallen, die we ons niet goed kunnen voorstellen, weinig zeggend zijn. Ze moeten „vertaald" worden in direct toegankelijk begrippen, waarvan gemakkelijk een voorstelling te maken is. Een extreme manier om dat ten aanzien van de groei van de wereldbevolking te doen is het rekensommetje te maken hoeveel mensen er bij de huidige groei over zeshonderd jaar zullen zijn. Het blijkt dan namelijk dat dit aantal zo groot is dat iedere wereldbewoner dan nog slechts één vierkante meter grond ter beschikking heeft. Voorwaar een benauwend vooruitzicht.

Geboortebeperking als wereldvraagstuk

Nu is zeshonderd jaar een lange tijd en deze illustratie van het probleem is in zoverre onvoldoende, dat vele mensen niet bereid zullen zijn zich zorgen te maken over het lot van hun verre achter-, achterkleinkinderen. Voor een goed begrip van deze zaak is het daarom van nog meer nut eerst achterom te kijken, hoe en in welk tempo onze aarde zo vol geworden is, en dan vooruit te zien naar wat ons in de naaste toekomst te wachten staat.

Groeitempo

Het volgende overzichtje geeft dienaangaande interessante informatie:

10.000 jaar vóór Christus leefden er op de wereld naar schatting tien miljoen mensen; 10.000 jaar later, bij Christus' geboorte, waren het er ongeveer driehonderd miljoen; 1500 jaar later, toen Columbus Amerika ontdekte, waren er vijfhonderd miljoen; 350 jaar later in 1850 (toen uw overgrootvader geboren werd) duizend miljoen; 75 jaar later in 1925 (toen u of uw vader al leefde) tweeduizend miljoen; 37 jaar later in 1962 drieduizend miljoen; dertien jaar later in 1975 is het te verwachten aantal vierduizend miljoen en zeven jaar later in 1982 is het te verwachten aantal vijfduizend miljoen.

De conclusie is overduidelijk: een versnelde bevolkingsgroei, in hoofdzaak resultaat van een dalend sterftecijfer, veroorzaakt dat steeds minder jaren nodig zijn voor een volgende grote sprong in de aantallen. Hoe groot het verschil is tussen de vroegere groei en die van onze dagen, wordt wel duidelijk als we ons laten voorrekenen, dat het voldoende zou zijn geweest als 24 mensen in de tijd van Karel de Grote (1200 jaar geleden) begonnen waren zich te vermenigvuldigen in het tempo en onder de omstandigheden waarop thans de wereldbevolking het doet, om het huidige aantal van 3500 miljoen bij elkaar te krijgen. De uitdrukking bevolkingsexplosie is dus kennelijk geen sensatiekreet, maar direct waarneembare werkelijkheid.

Het jaar 2018

Een onlangs verschenen boek „Naar het jaar 2018", van de hand van Philip M. Hauser, professor in de sociologie aan de universiteit van Chicago en demograaf van wereldreputatie, geeft een boeiende voorspelling van de te verwachten ontwikkeling in het komende vijftig jaar. Zijn veronderstelling is dat in deze periode de sterftecijfers zullen doorgaan te dalen, terwijl er eerst langzaam, daarna wat sneller ook een daling optreedt in de geboortecijfers. In het jaar 2018 zal dan volgens zijn schatting de wereldbevolking verdrievoudigd zijn en negenduizend miljoen mensen omvatten.

Opmerkelijk en verontrustend is daarbij dat verwacht moet worden, dat de aanwas zeer ongelijkmatig over de verschillende continenten verdeeld zal zijn: de bevolkingsgroei in de minder ontwikkelde gebieden verloopt namelijk belangrijk sneller dan in de hoog-ontwikkelde. Zo zal tropisch Latijns-Amerika dat nu slechts 6½ procent van de wereldbevolking omvat, in 2018 ongeveer 9½ procent ervan uitmaken, terwijl Europa's aandeel verwacht wordt te dalen van dertien naar zeven procent.

Dalende voedselproduktie

Een beklemmende ontwikkeling, daar juist de gebieden die toch al zoveel moeite hebben met het voeden van hun bevolking de grootste groei te zien geven. De toekomst ziet er dan ook somber uit. Nu al houdt de toeneming in de voedselproduktie in deze landen geen gelijke tred met de toeneming der bevolking; sterker nog, in de periode van 1961 tot 1966 daalde in Latijns-Amerika zelfs de voedselproduktie per hoofd van de bevolking met vijf procent.

De consequentie van dit toekomstbeeld is niet alleen dat steeds meer mensen ten prooi zullen vallen aan ellende en honger, maar ook dat de kans steeds kleiner wordt op een wereld die in vrede leeft. Immers met het groeiende zelfbewustzijn van de jonge naties en de verbeterde communicatiemiddelen, die de arme volkeren laten zien hoe rijk de rijken zijn, groeit de onrust en de ontevredenheid. Verschillen in levensstandaard waarvan men zich vroeger nauwelijks bewust was, worden nu duidelijk beseft en als schreeuwend onrecht gevoeld.

Pro en contra

Begint zich dus steeds duidelijker af te tekenen dat de wereld eenvoudig geen toekomst heeft zonder een zeer intensieve verbreiding van geboortebeperking, toch is er nog een aantal argumenten te weerleggen, die soms worden gebruikt om deze urgentie te bestrijden. Hauser noemt er vier:

In de eerste plaats wordt soms geredeneerd dat het accent veel meer moet vallen op economische ontwikkeling dan op beperking van bevolkingsgroei.

De waarheid in deze redenering is, dat geboortebeperking alleen de welvaart inderdaad niet brengen kan. Ongetwijfeld moet ook kapitaal geïnvesteerd worden, moet het onderwijs worden verbeterd, en moeten nieuwe bronnen van welvaart worden aangeboord. Maar heeft al deze inspanning plaats zonder dat de bevolkingsgroei wordt afgeremd, dan komen al deze activiteiten neer op het dempen van een bodemloze put.

Het tweede argument, vooral gehanteerd door de bekende econoom Colin Clark, stelt, dat de toenemende ellende, veroorzaakt door steeds groeiende bevolkingen, de mens juist in beweging brengt zijn lot te verbeteren. Verminder de bevolkingsgroei, zo stelt hij, en de mens zal in zijn activiteiten voor lotsverbetering verslappen.

Hauser ontmaskert deze theorie als uitermate onrealistisch voor de tijd waarin wij leven. Is het niet blindheid te stellen dat India nog grotere ellende nodig heeft om vooruit te komen?

Een derde argumtent, dat met name nogal eens door de communisten naar voren wordt gebracht, is, dat de wereldarmoede grotendeels een gevolg is van een slechte verdeling van de welvaart. Nu is het ongetwijfeld waar, dat een gelijkmatige verdeling het levensniveau van de arme volkeren belangrijk zou verbeteren en dat het dus de moeite waard is voor een betere verdeling te ijveren.

Toch is daarbij niet over het hoofd te zien, dat het resultaat van zo'n betere distributie eerder algemene, zij het dragelijke, armoede zou zijn dan algemene welstand. Berekend is dat het mogelijk is met de totale wereldproduktie aan goederen en diensten vijftienhonderd miljoen mensen te verzorgen op een Europees welstandsniveau, terwijl de wereld echter 3500 miljoen bewoners telt.

Tenslotte is er dan nog de stelling dat geboortecijfers automatisch dalen met toenemende indutrialisatie.

Voor vele industrieel hoog ontwikkelde gebieden van nu is dat ongetwijfeld het geval geweest, maar het is aantoonbaar dat de kaarten voor de huidige ontwikkelingsgebieden veel slechter liggen: met een ongunstiger verhouding tussen bevolkingsgrootte enerzijds en land en andere bronnen van inkomsten anderzijds is het zeer de vraag of ze ooit in staat zullen zijn de achterstand in te halen zonder doelbewuste programma's voor geboortebeperking.

Weinig bemoedigend

De vraag blijft bestaan of een beheersing van de bevolkingsexplosie werkelijk mogelijk is. Er is geen reden tot groot optimisme. Om voor het laatst Hauser te citeren: Voor de economisch ontwikkelde gebieden schijnt het antwoord „ja" te zijn, want ze behoeven nog maar weinig meer te doen dan ze reeds doen. Voor de ontwikkelingsgebieden, die in 2018 viervijfde van de wereldbevolking zullen hebben, is het antwoord: „we weten het niet." De resultaten van experimenten om geboortecontrole ingang te doen vinden bij armere volkeren zijn tot dusverre weinig bemoedigend geweest. Eén ding echter weten we: dat we tóch alles op alles zullen moeten zetten om deze naties te helpen bij het verminderen van hun geboortecijfers.

Gewone burgers

John D. Rockefeller beantwoordde deze vraag met betrekking tot burgers van de Verenigde Staten op een wijze die evenzeer op burgers van andere naties van toepassing is. Hij zei onder andere: „De bevolkingscrisis geeft ons als burgers zowel de gelegenheid als de verantwoordelijkheid voor individuele actie. Ten eerste moeten we er voor zorgen zodanig op de hoogte te zijn, dat we de bevolkingsvraagstukken in het juiste perspectief zien. We moeten alle beschikbare informatie in ons opnemen en de verspreiding ervan aanmoedigen, zo dat alle media een werkelijk nuttige rol spelen. Ten tweede, handelend op basis van een betere kennis van zaken, moeten de burgers er bij hun leiders op aandringen, dat deze in hun denken, in hun plannen maken en in hun acties de volle aandacht schenken aan bevolkingsvraagstukken zowel op korte als op lange termijn.

„In de levensperiode van de kinderen van vandaag, zullen het aantal, de gezondheid en de cultuur van de volkeren der wereld dramatisch veranderen; of het ten goede of ten kwade is, kan heel goed afhankelijk zijn van onze activiteit, die van u en van mij. De dynamische, maar weloverwogen pogingen die we moeten ondernemen om op een positieve manier de bevolkingsproblemen van de wereld op te lossen, kunnen een historisch gebeuren zijn, de moeite waard voor allen die geïnteresseerd zijn in het opbouwen van een betere wereld. Onze generatie, noch enige andere generatie, zal het werk voltooid zien. Maar onze generatie heeft de kans het werk goed te doen beginnen. Ik dring er bij u op aan, dat u in uw eigen denken, in uw eigen gemeenschap, op uw eigen individuele manier, een begin maakt." Aldus Rockefeller.

Humanae vitae

Juist nu rondom de encycliek Humanae vitae de discussie over de middelen tot geboortebeperking zo sterk is opgeleefd, is het nodig de middelen en het doel duidelijk van elkaar te onderscheiden. Het regelen van het kinderaantal, meestal al een wenselijkheid en soms een noodzakelijkheid vanuit de situatie van een bepaald gezin of van een natie, wordt steeds meer een noodzaak gezien vanuit de gehele wereldsituatie.

Deze regeling van het kindertal is principieel niet onverenigbaar met enig waardesysteem, met enige godsdienstig leer of overtuiging. Wel zal het oordeel over de middelen verschillen en zullen culturele of religieuze overtuigingen er toe leiden dat verschillende mensen verschillende wegen bewandelen. In het nastreven van het doel behoeft dat echter geen verschil te maken.

Als er dan ook één gebied is waar de mogelijkheid bestaat voor gezamenlijke actie van alle mensen van goede wil, dan is het wel dat van de geboorteregeling en in onze Curaçaose gemeenschap wordt deze mogelijkheid op een zeer gelukkige wijze gedemonstreerd in de stichting tot bevordering van verantwoord ouderschap, waar zozeer uiteenlopende groepen samenwerken. Weliswaar ligt de doelstelling van deze stichting primair op het terrein van het gezin, namelijk het bevorderen van verantwoord ouderschap, maar daarmee parallel wordt ook het belang van de grote mensengemeenschap gediend.

Vragen rond de middelen mogen aan de gemeenschappelijkheid van de samenwerking dan ook nooit afbreuk doen. Voor christenen zal in elk geval de primaire zorg zijn het welzijn van de mens als individu en als lid van de gemeenschap, en wel het welzijn in de meest omvattende zin, naar „lichaam en ziel". We zullen er van uit mogen gaan, welke kritiek er ook mag bestaan, dat de encycliek juist met het oog op dat welzijn geschreven is, en dus nooit kan bedoelen een chaotisch overbevolkte wereld als een niet ter zake doend bagatel te verwaarlozen.

Reactie op dr J. ter Heide

Dat deze opmerking niet overbodig is, blijkt uit een recent artikel over de encycliek van de hand van „de rechtsfilosoof dr J. ter Heide". Het artikel verscheen in enkele Nederlandse bladen en werd ook door de Amigoe overgenomen, die vermeldde „dat het verrassend goede reacties kreeg". Dat is inderdaad verrassend, daar de geest van het stuk zo geheel vreemd is aan die van het christelijk geloof, dat de steun voor de encycliek, die aan het artikel ontleend wordt, voor een christen totaal onbruikbaar en genant moet zijn. Zonder enig bewijs te geven stelt de schrijver dat de echte zinvolle relatie van man en vrouw, die werkelijk door een „samen" gebonden zijn, alleen maar gericht kan zijn op het kind.

„Het handelen ten opzichte van elkaar is steeds gericht op, en vooronderstelt de behoefte aan, de creatie van dat samen, van die intersubjectiviteit dus, die evenzeer met de term „liefde" wordt aangeduid. Wie zichzelf in een relatie van een dergelijke structuur heeft ervaren, weet dat de dialoog in de meest praegnante vorm is gelukt, als dat „wij" levend wordt in een kind dat het „samen" van de partners verbeeldt."

Hij komt dan tot de conclusie dat middelen als de pil in de structuur van het concubinaat thuis horen, daar waar de mens zichzelf en zijn partner als „sexualtierchen" ziet: „De pil is ondenkbaar in een stelsel van liefde als menselijke dialoog van deze bijzondere aard, en het kind is dan geen al of niet biologisch resultaat van een paringsakt, maar een immanente noodzakelijkeid van het spel. Het kind vormt het gelijk van de spelers."

Uit studeerkamer

Het blijft de vraag of de schrijver voor de periodieke onthouding in zijn theorie een plaats kan vinden, want dit punt komt niet aan de orde. Het verbluffendste is echter wel de manier waarop de problemen van de overbevolking werden behandeld: „De argumentatie tegen de encycliek „Humanae vitae" is mij geheel of eigenlijk geheel niet duidelijk. Men beroept zich op sociologische, demografische, medische, biologische en voedseldeskundige overwegingen, maar deze vakwetenschappelijke en technische bedenkingen stammen alle uit de studeerkamer van diegenen, om wie het in de encycliek niet gaat."

„De voedseldeskundige die de zorg draagt voor de voeding van de bevolking in een bepaald gebied mag ter verlichting van zij eigen problemen van de voeding van de groep hopen, dat het kindertal afneemt, en zal de encycliek dus als een gevaar zien. Het bezwaar dat in zijn zorg ligt, tast echter de encycliek als zodanig niet aan. In een relatie van zinspel, niet in de bevrediging van „need", is het kind „in the game". Een beroep op belangen die buiten dat zinspel liggen, zal gewoonweg door de partners niet worden verstaan. Ze hebben geen verantwoordelijkheid jegens de voedseldeskundige, maar een verantwoordelijkheid jegens elkaar, en deze verantwoordelijkheid is in zekere zin juist gericht op het kind."

Tenslotte komt hij dan tot de conclusie, die als triomfantelijke kop boven het stuk prijkt „de paus heeft gelijk vanuit zijn stelsel".

Geen stelsel

De fraaie terminologie ten spijt wordt hier uiteindelijk een pleidooi gevoerd voor een bot egoïsme, dat zij het niet het egoïsme van één individu, maar van twee; „het paar heeft geen verantwoordelijkheid tegenover de voedseldeskundige". Misschien niet. Maar hoe is het met de verantwoordelijkheid tegenover de medemens met wie men de wereld samen moet bewonen? En tegenover de kinderen en het verdere nageslachts? In een „stelsel" speelt dat misschien geen rol, maar het christelijk geloof is geen stelsel, maar een goede boodschap van sjaloom, waarvan ook op de aarde iets mag zichtbaar worden.

Neen, het is duidelijk dat men de paus met deze verdediging van zijn encycliek geen dienst bewijst. Gelukkig dat de vele gehuwden die in een zinvolle relatie het „samen" beleven, zonder bij elke geslachtsgemeenschap de bedoeling te hebben een kind te verwekken, zich om een betoog dat wetenschappelijk zo weinig is gefundeerd en ethisch zo bedenkelijk is, niet hoeven te bekommeren.

Uitdaging

Zo leven we dan met de uitdaging die het jaar 2018 voor ons betekent. Hauser schrijft: „De wereldbevolking zal verdrievoudigen en velen zullen honger lijden!" Het is een nauwelijks af te wenden sombere toekomst voor het menselijk ras. Maar ook een uitdaging voor alle redelijke en verantwoordelijke mensen om er zich voor in te spannen dat deze voorspelling niet uitkomt, om zich in te spannen voor een betere verdeling van de welvaart over de gehele wereld, voor het opheffen van de schrijnende verschillen tussen arme en rijke naties, om alle krachten te geven een grotere produktie en een betere verdeling van voedsel, en om met alle kracht de gedachte te verbreiden dat verantwoord wereldburgerschap en verantwoord ouderschap samengaan, en dat een verantwoorde regeling van het kindertal voor ieder een vanzelfsprekendheid behoort te worden.

H. GLIMMERVEEN

Nederlandse zwemsters klaar voor de strijd

MEXICOSTAD — Vier Nederlandse meisjes bewogen zich woensdag bedachtzaam door het Olympisch dorp. Zwemcoach Rob Kerkhoven, die alle speculaties rond de kwestie van zijn opvolging glimlachend uit de weg gaat, had Coby Buter, Klenie Bimolt, Ada Kok en Nel Bos volkomen rust voorgeschreven. Het viertal moet donderdag de spits afbijten van het Olympisch zwemprogramma op de 4 x 100 meter wisselslag, een nummer dat van oudsher goed is geweest voor een medalje.

Zo'n eerste wedstrijd, waarvan bovendien de series en de finale op één dag worden gezwommen, is van groot belang voor de laatste weken in Mexico onderworpen aan een bijzonder zware training. „Ik heb geen andere keus. De andere zwemlanden, ook die van Europa, zijn in zulk een verbluffend tempo vooruitgeschoten, dat wij ons geen moment van verslapping kunnen veroorloven".

De meisjes, die zich in de ochtenduren loszwommen in het miniatuurbadje van het Olympisch dorp, viel het nauwelijks op dat ze het dorp niet uitmochten. De gehele zwemploeg is al zo'n dag of vier in het gebouwencomplex aan de inssurgentes geconsigneerd. Ze hebben zich alleen buiten het hek begeven voor trainnig en het zien van een hockey- en een waterpolowedstrijd. „De stad ligt zo ver weg. Een uur in de bus zitten, zou hun vorm vast niet ten goede komen" aldus Kerkhoven.

Enkele dagen geleden is bij onderlinge wedstrijden belist, wie de plaatsen op de rugslag en schoolslag mogen bezetten. Coby Buter won daarbij gedecideerd van Coby Sikkens en Bep Weeteling. Klenie Bimolt wees zowel Marjan Janus als Henny Pentermann terug. De tijden waarin dat gebeurde, heeft de hoop op een goed resultaat echter stellig niet vergroot: Buter 1.10.8 en Klenie Bimolt 1.21.5. Dat is zelfs iets slechter dan bij het tijdzwemmen van anderhalve week geleden, toen de periode van zware training werd afgesloten. De gespecialiseerde snelheidstraining, die daarna volgde, heeft bij deze zwemsters dus nog weinig effect gehad.

Bankoverval in Sao Paulo

SAO PAULO — Vijf gewapende mannen hebben dinsdag bij een overval op een bank in Sao Paulo 185.000 cruzeiro (bijna 100.000 gulden Ant.) buitgemaakt. Het was de 35-ste bankoverval in Sao Paulo van dit jaar.

EILANDGEBIED ARUBA

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat een door de heer **Manuel Freitas da Silva** ingediend verzoek met bijlagen tot het verkrijgen van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Aruba tot het **OPRICHTEN VAN EEN SLAGERIJ** op het perceel grond gelegen op Koningstraat/Kerkstraat te Oranjestad, gedurende dertig (30) dagen na heden op het Bestuurskantoor, afdeling Algemene Zaken, ter inzage ligt, en dat gedurende deze termijn eenieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek kenbaar kan maken.

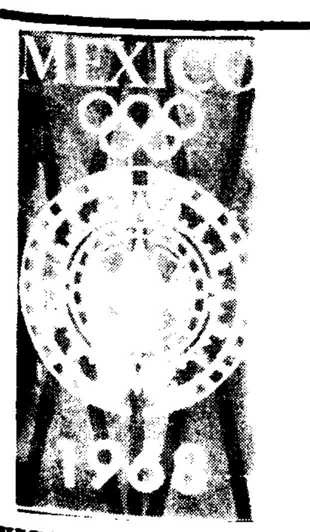
Uit Tilburg, Nederland, werd gistermiddag bericht ontvangen dat aldaar geheel onverwachts in de ouderdom van 68 jaren overleed

Mevrouw Anna Maria van der Schoot-van der Loo

Wij betuigen aan de nabestaanden, in het bijzonder de chef van ons kantoor op Aruba, onze innige deelneming.

Moge zij in vrede rusten.

Direktie en personeel van Paulus Drukkerij Curacao en Aruba N.V.
Amigoe di Curacao en Amigoe di Aruba.



Verschillende records verbeterd

Olympische kampioenen

MEXICOSTAD. — De Italiaan Guiseppe Gentile heeft woensdag in Mexicostad het wereld- en olympisch record hinkstapsprong verbeterd. Gentile bereikte een afstand van zeventien meter en tien centimeter. De Pool Joseph Schmidt was houder van zowel het wereldrecord als het olympisch record (16,85).

Marian Ackermans is na vier nummers van de vijfkamp van de tiende plaats afgezakt naar de zeventiende. De Nederlandse recordhoudster heeft een totaal van 3763 punten. Leidster in het klassement is nog steeds verrassend de Oostenrijkse Liesl Prokop met 4043 punten. De tweede plaats wordt bezet door Ingrid Becker (4021 punten) en de derde door Valentina Tikhomirova met 3986 punten. Het resterende onderdeel is de tweehonderd meter. Door de eerste plaats te veroveren in de vierde serie op de tweehonderd meter bereikte de Westduitse Ingrid Becker later de top.

● *EINDSTAND*

De eindstand van de vijfkamp is: 1) en olympisch kampioene Ingrid Becker (West-Duitsland) 5098 punten; 2) Liese Jrokop (Oostenrijk) 4966 pt; 3) Annemarie Toth-Kovacs (Hongarije) 4958 pt; 4) Valentina Pichomirova (Rusland(4927 pt; 5) Manon Bordhodt (West-Duitsland) 4890 pt; 6) Pat Winslow (V.S.) 4877 pt; 7) Inge Bauer (Oost-Duitslan) 4849 pt; 8) Meta Antenen (Zwitserland) 4848 pt; 9) Mary Peters (Groot-Brittannië) 4803 pt; 10) Susan Scott (Groot-Brittannië) 4786 pt; 17) Marian Ackermans (Nederland) 4650 pt.

De gedetailleerde uitslag van de vijfkamp dames is: 1) en olympisch kampioene Ingrid Becker (West-Duitsland) 5098 punten (tachtig meter horden 10,9 — kogelstoten 11,48 meter — hoogspringen 1,71 meter — verspringen 6.43 meter — tweehonderd meter 23,5).

2) Liesel Prokop (Oostenrijk) 4966 punten (11,2 — 14,61 — 1,68 — 5,97 — 25,1).

3) Anna Maria Toth (Hongarije) 4959 punten (10,9 — 11,69 — 1,69 — 6,12 — 23,8).

● *POLSSTOK*

De Amerikaan Bob Seagren vestigde bij het polsstokhoogspringen een nieuw olympisch record en legde ook beslag op de eerste plaats op dit nummer. De Oostduitser Schiprowski en de Westduitser Nordwig kwamen ook tot een sprong van 5,40 meter, hetgeen een evenaring van het record betekende. Zij eindigden respectievelijk op de tweede en derde plaats. De Fin Mustaraki werd niet geklasseerd omdat hij drie keer op de 4,80 meter miste.

● *UITSLAG*

De uitslag van de finale polsstokhoogspringen is (eerste tien): 1) Seagren (V.S.) 5,40 meter (olympisch record); 2) Schiprowski (Oost-Duitsland) 5,40 meter (evenaring olympisch record); 3) Nordwig (West-Duitsland) 5,40 meter (evenaring olympisch record); 3) Papanikolaou (Griekenland) 5,35 meter; 6) Bliznetsov (Rusland) 5.30 meter; 7) D'Encausse (Frankrijk) 5,25 meter; 8) Engel (Oost-Duitsland) 5,20 meter; 9) Sola (Spanje) 5,20 meter en 10) Isaksson (Zweden) 5,15 meter.

● *SPEERWERPEN*

De Rus Loesis bezorgde zijn land een gouden plak bij het speerwerpen. In de finale kwam hij tot een worp van 90,10 meter, de beste worp ooit gemaakt op de olympische spelen. De Verenigde Staten kwamen op dit nummer niet verder dan een negende plaats. Murro wierp de speer 80,08 meter ver. Kinnunen van Finland eiste de tweede plaats voor zich op met een worp van 88,58 meter. Hongarije won de bronzen medalje door toedoen van Kulcsar met een worp van 87,06 meter.

De uitslag (eerste tien) van de finale speerwerpen is: 1) en olympisch kampioen Loesis (Rusland) 90,10 meter (olympisch record); 2) Kinnunen (Finland) 88,58 meter; 3) Kulcsar (Hongarije) 87,06 meter; 4) Nikiciuk (Polen) 85,70 meter; 5) Stolle (Oost-Duitsland) 84,42 meter; 6) Nilsson (Zweden) 83,48 meter; 7) Sidlo (Polen) 80,58 meter; 8) Von Wartburg (Zwitserland) 80,56 meter; 9) Murro (V.S.) 80,08 meter en 10) Pektor (Oostenrijk) 77,40 meter.

● *STEEPLECHASE*

De drieduizend meter steeple chase werd een overwinning voor Amos Biwott van Kenia, die er 8.51,0 over deed. Een andere Keniaan legde beslag op de zilveren plak met een tijd van 8.51,6. Derde werd George Young van de Verenigde Staten. Hij maakte een tijd van 8.51,8.

De Belg Gaston Roelants die niet an de tien kilometer wedstrijd deelnam en wiens deelneming aan dit nummer ook twijfelachtig was, eindigde als zevende in 8.59,1. Roelants raakte zodoende zijn olympische titel op dit nummer kwijt.

De Belg had veel hinder van een knieblessure. Hij besloot niet aan de tienduizend meter deel te nemen op advies van zijn arts. Hij hoopt wel te kunnen meedoen aan de marathon op 20 oktober.

De uitslag van de finale drieduizend meter steeple chase is: 1) en olympisch kampioen Amos Biwott (Kenia) 8.51,0; 2) Benjamin Kogo (Kenia) 8.51,6; 3) George Young (V.S.) 8.51,8; 4) Kerry O'Brien (Australië) 8.52,0; 5) Alex Morozov (Rusland) 8.55,8; 6) Jeleff Mihail (Bulgarije) 8.58,4; 7) Gaston Roelants (België) 8.59,4; 8) Arne Risa (Noorwegen) 9.09,0; 9) Villain (Frankrijk) 9.16,2 en 10) Persson (Zweden) 9.20,6.

● *SCHERMEN*

De Roemeen Ion Dimbra won goud met het schermen, in de finale floret heren. Hij behaalde vier overwinningen. Tweede werd de Hongaar Jenò Kamuti met drie zeges na barrage en hetzelfde resultaat bereikte de Fransman Daniel Revenu die op de derde plaats eindigde.

De eindstand van de finale floret is: 1) Ion Drimba (Roemenië) vier zeges; 2) Jeno Kamuti (Hongarije) drie zeges na barrage; 3) Daniel Revenu Frankrijk) drie zeges na barrage; 4) Christian Noel (Frankrijk) twee zeges; 5) Jean Claude Magnan (Frankrijk twee zeges en 6) Mihai Tiu (Roemenië) één zege.

● *GEWICHTHEFFEN*

In het middengewicht bij het gewichtheffen, in welke categorie de Antilliaan Rudy Monk was ingedeeld, won Rusland goud. Viktor Koerentsov werd olympisch kampioen. Hij hees 475 kilogram, een nieuw olympisch record. De zilveren medalje ging naar de Japanner Masashi Ohushi (455 kilogram) en de bronzen plak werd gewonnen door Karoly Bakos van Hongarije (440 kilogram). De Antilliaan Rudy Monk bezette de zestiende plaats op de eindrangschikking.

De eindstand in het middengewicht is: 1) en olympisch kampioen Viktor Koerentsov (Rusland) 475 kilogram (152,5, 135 en 187,5) (nieuw olympisch record); 2) Masashi Ohushi (Japan) 455 kilogram (140, 140 en 175); 3) Karoly Bakos (Hongarije) 440 kilogram (137,5, 132,5 en 170); 4) Russel Knip (V.S.) 437,5 kilogram; 5) Suk Lee Chun (Korea) 437,5 kilogram; 6) Werner Dietrich (Oost-Duitsland) 435 kilogram; 7) Fred Lowe (V.S.) 430 kilogram; 8) Miloslav Kolarik ((Tsjechoslowakije) 430 kilogram; 9) Rolf Maier (Frankrijk) 425 kilogram en 10) Sadahiro Miwa (Japan) 425 kilogram.

● *200 METER HEREN*

De Amerikaan Smith ging op de tweehonderd meter niet alleen als eerste over de eindstrep, hetgen een gouden mdalje voor de Verenigd Staten betekende, maar hij verbeterde tevens het wereld- en olympisch record. Zijn tijd was 19,8. Zijn landgenoot Carlos heeft eerder de tweehonderd meter in 19,7 gelopen, maar hij liep toen op niet toegestane schoenen. In deze wedstrijd bezette Carlos de derde plaats in dezelfde tijd (20,0) als de Australiër Norman die tweede werd.



● *De Russische speerwerp-specialist Janis Loesis veroverde de gouden medalje tijdens de Olympische Spelen in Mexico. Hij bracht het Olympische record op 90,10 meter.*

De uitslag van de finale tweehonderd meter heren is: 1) en olympisch kampioen Smith (V.S.) 19,8 (wereld- en olympisch record); 2) Norman (Australië) 20,0; 3) Carlos (V.S.) 20,0; 4) Roberts (Trinidad en Tobago) 20.3; 5) Bambuck (Frankrijk) 20,5; 6) Questad (V.S.) 20,6; 7) Fray (Jamaica) 20,6 en 8) Eigenherr (Oost-Duitsland) 20,6.

● *400 METER DAMES*

De Franse loopster Colette Besson was goed voor goud in de finale vierhonderd meter dames. Zij had een tijd van 52,0 nodig om de afstand uit te lopen. Op dit nummer ging Groot-Brittannië met de zilveren medalje strijken en legde Rusland beslag op de derde plaats voor een bronzen plak. Myrna van der Hoeven van Nederland was niet opgewassen tegen de andere loopsters en ging als achtste over de finish in 53,9.

De uitslag van de finale vierhonderd meter dames is: 1) Colette Besson (Frankrijk) 52,0; 2) Lillian Board (Groot-Brittannië) 52,1; 3) Nina Petsjenkina (Rusland) 52,2; 4) Janet Simpson (Groot-Brittannië) 52,5; 5) Aurelia Penton (Cuba) 52,7; 6) Jarvis Scott (V.S.) 52,7; 7) Helga Henning (West-Duitsland) 52.8 en 8) Myrna van der Hoeven (Nederland) 53,9.

Basketball

VS verslaan Zuid-Slavië

MEXICOSTAD. — De belangrijke basketballstrijd tussen de leiders van groep A, de Verenigde Staten en Zuidslavië, is ten gunste van de Amerikanen beslist. Na een ruststand van 36—28 won Amerika met 73—59. Met acht punt uit vier wedstrijden heeft de U.S.A. nog niet alleen de eerste plaats in handen. Italië kan namelijk op eenzelfde resultaat bogen. Kanshebbers zijn verder nog Spanje en Zuidslavië.

In groep B had Brazilië een gemakkelijke tegenstander aan Polen: 88—51. In deze poule staan Brazilië en Rusland met het maximale puntentotaal aan kop, gevolgd door Mexico met drie overwinningen. De overige landen zijn vrijwel uitgeschakeld. In groep A behaalde Italië voorts een 81—55 overwinning op Senegal. In groep B waren de uitslagen: Rusland — Korea 89—58; Mexico — Marokko 86—38.

De stand in groep A:

Ver. Staten	4	4	0	0	8	343-218
Italië	4	4	0	0	8	334-273
Zuidslavië ...	4	3	0	1	6	336-295
Spanje	4	3	0	1	6	328-304
Puerto Rico	4	1	0	3	2	268-273
Panamá ...	4	1	0	3	2	349-370
Philippijnen	4	0	0	4	0	311-390
Senegal	4	0	0	4	0	182-354

De stand in groep B is:

Rusland	4	4	0	0	8	384-215
Brazilië	4	4	0	0	8	311-223
Mexico	4	3	0	1	6	290-245
Bulgarije ...	4	2	0	2	4	262-276
Polen	4	2	0	2	4	256-311
Cuba	4	1	0	3	2	291-295
Korea	4	0	0	4	0	258-321
Marokko ...	4	0	0	4	0	200-385

ESTUDIANTES KAMPIOEN

MANCHESTER. — Estudiantes de la Plata uit Argentinië heeft de wereld-voetbalbeker gewonnen. De Argentijns ploeg speelde woensdag avond op Old Trafford gelijk met 1-1 tegen de houder **van de Europese beker Manchester United.** Met rust had Estudiantes een voorsprong van 1-0. Zoals bekend had Estudiantes de eerste wedstrijd met 1-0 gewonnen.

TWEE GEVALLEN VAN PRET-RIJDEN POLITIE GEMELD

WILLEMSTAD — Twee gevallen van pret-rijden werden de politie dezer dagen gemeld. In beide gevallen werd de auto teruggevonden.

Een bewoner van de John de Poolstraat stelde de politie op de hoogte van het feit, dat hij te middernacht de motor van zijn auto had horen aanslaan. De auto was voor zijn woning geparkeerd. Hij hoorde hem ook wegrijden. Om half vijf vanmorgen werd de auto op andere plaats in genoemde straat teruggevonden. Er ontbrak niets aan.

Een andere personenauto, welke voor pret-rijden was gebruikt, trof de politie gisteren op Berg Altena aan. De auto was licht beschadigd. Gisteren deden zich in het geheel acht aanrijdingen voor. De toegebrachte schade was zeventienhonderd gulden.

Blikken olie gestolen

WILLEMSTAD — In het gasolinestation te iBesheuvel is in de nacht van dinsdag op woensdag een inbraak gepleegd. Er werden enige blikken met transmissie-olie vermist. De waarde is dertien gulden.

VERKOOPSTER OP WERK BESTOLEN

WILLEMSTAD — Een verkoopster in een ijsco-zaak te Salinja heeft aangifte gedaan bij de politie van het feit, dat haar handtas en portemonnee waren ontvreemd op haar werk. In de portemonnee zat ongeveer 25 gulden aan geld. Later werd de tas teruggevonden in de buurt, maar de portemonnee en het geld waren er niet bij.

Enerverende hockeystrijd tegen Groot-Brittannië

Zege Nederland na achterstand

Britten leidden kwartier voor einde met 1-0

MEXICOSTAD. — Een uitgelezen gemeenschap bracht op de in de zon blakende Campo 2 van het prachtig hockeycomplex Mixhuca woensdagmiddag een spontane hulde aan het Nederlandse hockey-elftal, dat in een buitengewoon enerverende strijd met 2—1 Groot-Brittannië had verslagen, nadat een kwartier voor het einde de Nederlanders nog een achterstand van 0—1 hadden gehad. „Dit was nou weer eens een echt ouderwets Nederlands elftal", vertelde aanvoerder Jan Piet Fokker, bloemen stevig in de armen geklemd, breedlachend, terwijl hij van alle zijden felicitaties in ontvangst moest nemen.

Tientallen handen werden geschud, schouderklopjes uitgedeeld en iedereen feliciteerde iedereen. De spanning, die schier ondragelijk was geworden, was gebroken. Een technisch superieur Nederlands elftal was er dan toch in geslaagd een sterk verdedigend en zelfs afbraakhockey spelend Groot-Brittannië op de knieën te krijgen. „Dit houd ik niet vol zo", zei een dolgelukkige coach Piet Bromberg, terwijl hij op zijn hart wees.

Het was ook inderdaad om er hartkrampen van te krijgen. Met het zweet in de handen hadden de talrijke Nederlanders, die de jongens met hun aanmoedigingen een geweldige morele steun gaven, gezien. Hoe tenslotte Oranje toch zegevierde, nadat halverwege de tweede helft de door de Britten opgetrokken verdedigingsdordel, met aanvoerder John Neill als de centrale figuur, van staal leek te zijn.

● *DRUK GROTER*

Toen de Nederlandse druk steeds groter werd, schroomden de Britten zelfs niet hun toevlucht tot unfaire praktijken te nemen. Frans Spits kreeg, terwijl hij op de grond lag, een klap met een stick van Andrew Trentham, die hierop door de Indiase scheidsrechter voor vijf minuten van het spel werd uitgesloten.

Buma moest zich na een klap op de kin, door dokter Willebrand laten verzorgen en ook Elffers moest een tik incasseren.

Er werd tenslotte toch recht gedaan aan het met een grote inzet strijdende Nederlandse elftal. Met zijn gelijkmaker en zijn geweldige stuwkracht, die ertoe bijdroeg dat Buma zes minuten voor het einde het winnende doelpunt kon maken, werd Theo van Vroonhoven de grote held in de beslissende slag. Maar de hulde gold iedereen, die tot deze triomf had bijgedragen.

Het elftal van Kenia behaalde een 2—0 overwinning op Frankrijk. Pakistan versloeg Australië met 3—2 en Argentinië deelde met 1—1 de winst met Maleisië.

● *STAND*

Woensdag hebben de acht ploegen uit groep B van het olympische hockeytoernooi hun derde wedstrijd gespeeld. De stand in groep B is nu:

Pakistan	3	3	0	0	6	10- 2
Nederland	3	2	0	1	4	9- 7
Groot-Brittannië	3	1	1	1	3	3- 2
Australië	3	1	1	1	3	4- 3
Maleisië	3	0	3	0	3	2- 2
Kenia	3	1	1	1	3	3- 3
Frankrijk	3	0	1	2	1	0- 3
Argentinië	3	0	1	2	1	1-10

Uitslagen volleyball

MEXICOSTAD — De uitslagen van de in het kader van het Olympisch voetbaltoernooi gespeelde wedstrijden, luiden: dames: Polen — Verenigde Staten 3-0; Rusland — Korea 3-0.

De stand in de damesgroep is als volgt:

1. Japan	3	3	0	6	9—0
2. Rusland	3	3	0	6	9—1
3. Tsjechoslo.	3	2	1	5	7—4
4. Peru	3	2	1	5	6—5
5. Polen	3	2	1	5	6—5
6. Korea	3	0	3	3	2—9
7. Mexico	3	0	3	3	2—9
8. Ver. Staten	3	0	3	3	1—9

Bij de heren waren de resultaten: Tsj-Slowakije — O-Duitsland 3-2; Polen — Mexico 3-1; Rusland — Brazilië 3-1; Bulgarije — België 3-0; Japan — O-Duitsland 3-0; Tsj-Slowakije — Ver. Staten 3-1.

De stand heren is:

1. Bulgarije	2	2	0	4	6—0
2. Japan	2	2	0	4	6—0
3. Ts-Slowakije	2	2	0	4	6—4
4. Rusland	2	1	1	3	6—4
5. Ver. Staten	2	1	1	3	4—5
6. België	2	1	1	3	3—4
7. Polen	2	1	1	3	3—4
8. Brazilië	2	0	2	2	2—6
9. Oost-Duitsl.	2	0	2	2	2—6
10. Mexico	2	0	2	2	1—6

Vijfkamp

MEXICOSTAD. — De standen na het vierde onderdeel, het zwemmen is:

Individueel:

1. Ferm (Zw.) 3994 punten; 2. Balczo (Hong.) 3929; 3. Gueguen (Fr.) 3906; 4. Lednev (Rusl.) 3903; 5. Mona (Hong.) 3867; 6. Onisjenko 3846; 7. Ljenwall (Zwe.) 3808; 8. Jacobson (Zwe.) 3794; 9. Fox (GB) 3768; 10. Toeroek (Hong.) 3758.

Landen: 1. Zwemen 11.665 pnt. 2. Hongarije 11.661; 3. Rusland 11.482; 4. Verenigde Staten 10.868; 5. Groot-Brittannië 10.736; 6. Japan 10.632; 7. Finland 10.631; 8. Frankrijk 10.580; 9. Oost-Duitsland 10.398; 10. Italië 10.111.

Brazilië nog kleine kans bij voetbal

MEXICOSTAD — Drie landen hebben zich na twee wedstrijden al gekwalificeerd voor de kwartfinales van het olympische voetbaltoernooi: Israël, Spanje en Guatemala. Verder maken de nog ongeslagen ploegen van Hongarije, Japan en Bulgarije en Frankrijk een goede kans de laatste acht te bereiken.

Tot zeven minuten voor tijd dachten de Brazilianen in Puebla tegen Japan dat zij op fluweel zaten. Toen zagen zij echter door de twee minuten daarvoor ingevallen Watanabe de voorsprong, bereikt door een treffer van Ferreti in de negende minuut, te niet gedaan: Japan heeft nu in groep B drie punten en Brazilië één.

Enige kans voor de Zuidamerikanen schuilt nu in de mogelijkheid van een grote overwinning op het onderaanstaande Nigeria en een minstens even grote nederlaag van Japan tegen het leidende Spanje.

In Guadalajara een soortgelijk geval. Alleen had Tsjecho-Slowakije tegen Bulgarije een grotere voorsprong opgebouwd: 2-0 door doelpunten van Jarabinsky (25) en Petras (42). Vlak voor de pauze wist Georgiev tegen te scoren en dat gaf de Bulgaren kennelijk zoveel moed dat zij ook nog via Jekov (77) de gelijkmaker konden produceren.

Guatemala had geen moeite met een zwak Thailand, dat met 1-4 verloor. Voor Guatemala scoorden: Melgar (2), Roldan en Lopez (2).

Nadat in de groepen B en D de wedstrijden van woensdag zijn gespeeld zijn de standen:

Groep B:						
Spanje	2	2	0	0	4	4—0
Japan	2	1	1	0	3	4—2
Brazilië	2	0	1	1	1	2—2
Nigeria	2	0	0	2	0	1—6
Groep D:						
Guatemala	2	2	0	0	4	5—1
Bulgarije	2	1	1	0	3	9—2
Tsj-Slowakije	2	0	1	1	1	2—3
Thailand	2	0	0	2	0	1—11

AMMAN — Het Jordaanse blad Al-Destour heeft de Israelische autoriteiten in het bezette Jordaanse gebied ten westen van de Jordaan er van beschuldigd, dat zij in Hebron begonnen zijn op het terrein van de Ibrahim moskee een synagoge te bouwen. Zij hadden tevoren met behulp van militairen de Arabische bewoners van de stad geïntimideerd.

De betrokken moskee staat nabij de toegang tot de Machpelah-grot, waar volgens de overlevering de aartsvaders Abraham, Isaac en Jacob begraven liggen. De moskee was oorspronkelijk een kerk die de kruisvaarders in de twaalfde eeuw hadden gebouwd.

Volgens het Jordaanse blad hebben de Israeliërs de oostelijke toegangspoort tot de moskee afgebroken.